

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2015

aruandeaasta lõpp: 31.12.2015

nimi: Mittetulundusühing Fenno-Ugria Asutus

registrikood: 80057988

tänavanimi: Pärnu mnt.

maja ja korteri number: 28-9

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10141

telefon: +372 6445155, +372 6445119

e-posti aadress: info@fennougria.ee, kadi.raudalainen@fennougria.ee

veebilehe aadress: www.fennougria.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	28
Bilanss	28
Tulemiaruanne	29
Rahavoogude aruanne	30
Netovara muutuste aruanne	31
Raamatupidamise aastaaruande lisad	32
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	32
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	34
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	34
Lisa 4 Materiaalne põhivara	35
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	36
Lisa 6 Annetused ja toetused	36
Lisa 7 Tulu ettevõtlusest	36
Lisa 8 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	37
Lisa 9 Mitmesugused tegevuskulud	37
Lisa 10 Tööjõukulud	38
Lisa 11 Seotud osapooled	38
Lisa 12 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	38
Lisa 13 Projektide sihtfinantseerimine	39
Lisa 14 Netovarad	40
Aruande allkirjad	41
Vandeaudiitori aruanne	42



TEGEVUSARUANNE 2015

ÜLDISELOOMUSTUS

MTÜ Fenno-Ugria Asutus (edaspidi Fenno-Ugria) aasta kõige olulisemaks tegevuseks on hõimupäevade kui riikliku tähtpäeva tähistamine ja teiste hõimurahvaid tutvustavate ürituste korraldamine. Hõimupäevad on muutunud tänapäevasemaks ja atraktiivsemaks. Märkatavuse suurendamiseks jätkati suurema meediakampaania korraldamist hõimupäevade eel. Hõimupäevade keskseks sündmuseks olevat rahvusvahelist konverentsi muudeti ajakohasemaks: ettekannete asemel toimus seekord kaks paneeldiskussiooni kodanikuühiskonna teemadel. Jätkus hõimupäevade tähistamine Lätis, lisaks üritusele Riias korraldati üritusi seekord ka Turaida muuseumis ja Kura poolsaarel Kolkas ning üritus hakkas kandma soome-ugri festivali nime.

Varasemast enam panustasime soome-ugri rahvaste loomeinimeste, kultuurikorraldajate, kodanikuaktivistide, pedagoogide riigipiire ületavate ühistegevuste toetamisele ja koolituste korraldamisele. Fenno-Ugria ettevõtmistest olid märkimisväärsamad laulupidude alane koolitus Karjala vabariigi kultuurikorraldajatele ja koorijuhtidele märtsis ning inspiratsioonireis soome-ugri kodanikuaktivistidele pärast hõimupäevi. Uus algatus oli soome-ugri ansamblite kutsumine rahvusvahelisele festivalile Tallinn Music Week, kusjuures soome-ugri ansamblitele pühendatud õhtu oli kogu festivali üks avaüritusi ja sai seetõttu rohkesti tähelepanu.

Kuna ametlikud suhted Venemaaga muutuvad järjest pingelisemaks, on üha olulisem hoida ja arendada kultuuri- ja rohujuures kontakti. Venemaa olude ja soome-ugri rahvaste meeleolude paremaks jälgimiseks ja kaardistamiseks, kuid ka sidemete loomiseks ja säilitamiseks ning Eestist positiivse kuvandi loomiseks võtsid asutuse töötajad ette mitu Venemaa reisi: Udmurtiasse, Marimaale, Karjalasse, Pihkva oblastisse, Moskvasse.

Murettekitav on soome-ugri rahvaste demokraatliku kodanikufoorumi, soome-ugri maailmakongressi korraldamise tõkestamine ja boikoteerimine Venemaal. Järgmisel aastal Lahtis korraldatavale maailmakongressile pühendati palju tähelepanu nii konsultatiivkomitee kui ka FU koosolekul. Oma esindajate kaudu seisab Eesti maailmakongresside järjepidevuse ja demokraatliku läbi viimise eest.

Asutuse tegevuse üks võtmeküsimus on noorte parem kaasamine hõimuliikumisse. 2015. aasta tähelepanuväärsemate sündmuste seas oli rahvusvahelise soome-ugri noorteorganisatsiooni MAFUN 2015. Aasta kongressi korraldamine Tartus koostöös seltsinguga Fenno-Ugria Noored. Terve aasta oli Fenno-Ugria tihedalt seotud soome-ugri kultuuripealina Obinitsa üritustega, vahendades soome-ugri kontakte ja informeerides korraldajaid soome-ugri rahvaste seas toimuvast.

Fenno-Ugria hoidis endiselt käigus neljakeelset veebiportaali, pannes suuremat rõhku eesti- ja venekeelsele kodulehele arendamisele. Eesti keelde tõlgiti olulisemaid soome-ugri rahvaid puudutavaid uudiseid, kodulehele koondati viited nii Eesti kui ka Venemaa meedias ilmunud soome-ugri teemalistele artiklile ja saadetele. Teateid ürituste kohta jagasime ka läbi meililisti, samuti jõudis soovijateni igakuine veebipõhine uudiskiri Fenno-Ugria Teataja. Tervikuna suurenes soome-ugri rahvaid puudutava informatsiooni hulk Eesti meedias.

Fenno-Ugria jälgis murelikult soome-ugri rahvaid puudutavaid arenguid Venemaal ning pidas endiselt

oma kohuseks teavitada valitsusasutusi ja avalikkust tekkinud probleemidest. 2015. aastal juhtisime tähelepanu emakeelse õpetuse drastilisele vähenemisele soome-ugri rahvaste seas, samuti Venemaal vastu võetud n-ö „Välisagentide registreerimise seaduse“ negatiivsele toimele, mille tulemusena lõpetavad paljud rahvuslikud kodanikuorganisatsioonid tegevuse nt „Nuori Karjala“

Üldkoosolek toimus 18.06.2015 MTÜ Fenno-Ugria Asutuse ruumides, Pärnu mnt 28.

Juhatuse koosolekud 2015

- 13.05 – üldkoosoleku ettevalmistamine
- 18.06 – juhatuse esimehe valimine
- 13.08 – maailmakongress, hõimupäevade konverents jm
- 02.10 – personaliküsimused, hõimupäevad
- 02.12 – hõimupäevade kokkuvõte, tegevuskava 2016

Juhatuse liikmed: kuni 18.06.2015 Tõnu Seilenthal (esimees), Kirsti Ruul (aseesimees), Madis Arukask, Oliver Loode, Kadi Raudalainen, Rein Sikk, Sven-Erik Soosaar. Alates 19.06.2015 Madis Arukask (esimees), Kirsti Ruul (aseesimees), Natalia Ermakov, Kadi Raudalainen, Tõnu Seilenthal, Rein Sikk, Sven-Erik Soosaar.

TEGEVUSARUANNE EESMÄRKIDE TÄITMISEST

EESMÄRK 1

FU seisab hõimuliikumise katusorganisatsioonina soome-ugri rahvaste kultuuride ja keelte püsimise ja arenemise eest.

- arendada suhtlust hõimurahvastega ning algatada nendega seotud haridus-, kultuuri- ja koolitusprojekte;
- toetada avatud kodanikuühiskonna arengut soome-ugri rahvaste seas;
- aidata kaasa soome-ugri rahvaste keelte ja kultuuri maine tõstmisele.

TEGEVUSED:

Koolitused, seminarid

- 23.–25.02 võtsime vastu ja korraldasime programmi Eesti Vabariigi presidendi autasu, Maarjamaa Risti V järgu pälvinud vepsa kodanikuaktivistile Zinaida Strogalštšikovale.
- Venemaa soome-ugri rahvaste kodanikuaktivistide ja rahvusliidrite koostöösoovide ja -vajaduste kaardistamiseks kutsusime 17.–20.10 õppe- ja inspiratsioonivisiitidele Eestisse soome-ugri kodanikuaktivistid Aleksei Tsõkarevi (Karjala), Svetlana Koltšurina (Permi-Komi), Natalia Antonova (Karjala), Jelena Minnilbajeva (Moskva), Leonid Gonini (Mordva), kes esinesid hõimupäevade konverentsil „Soome-ugri (o)positsioon“ ja kohtusid meie kodanikuühiskonna aktivistide, kultuuriedendajate ja Riigikogu liikmetega.
- Toetamaks Vikipeedia arendamist väikestes soome-ugri keeltes, tegime koostööd Wikimedia liikumisega, aidates ette valmistada 01.–04.08 Meremäe vallas toimunud 2. vikipeediaseminari vahendades informatsiooni ja osalejaid.
- Kaaskorraldasime teist korda toimunud soome-ugri filmifestivali FUFF 10.–13.06 Tsiistres: aitasime leida ja kutsuda soome-ugri filmitegijaid, koostada programmi ja vahendada informatsiooni.

Soome-ugri külaliste vahendamine Eesti festivalidele

Korraldasime soome-ugri rahvaid tutvustava avaürituse rahvusvahelisel festivalil Tallinn Music Week:

- 26.–28.03 toimunud festivalile kutsusime ersa folkansambli Oyme ja vepsa etnorockansambli Noid, et aidata neil pääseda rahvusvahelisele areenile. 26.03 alanud festivali avaüritus oli soome-ugri ja seto ühisõhtu Kloostri Aidas kontsertide ja rahvuslike suupistetega. Oyme esines samal päeval ka Viru keskuse aatriumis. Noid ülesastumised linnaruumis olid 25.03. TMW *pop-up* restoranis ja 27.03. Kuku klubis.

Soome-ugri esinejate vahendamine ka muudele festivalidele:

- 09.–12.07 osales mari laste folklooriansambel Šonapõl Võru folkloorifestivalil.
- 23.–26.07 astus Viljandi pärimusmuusikafestivalil üles mordvalaste ansambel Morama.

Koostöö Eestis tegutsevate soome-ugri seltsidega

Fenno-Ugria teeb pidevat koostööd ja vahetab informatsiooni Eestis tegutsevate soome-ugri seltsidega, ühiselt korraldatakse soome-ugri rahvaste rahvuslike tähtpäevade tähistamist kevadhooajal ja sügiseti hõimupäevi. Koostöökohtumised hõimupäevade paremaks korraldamiseks toimusid 04.06 Tartus, 25.08 arutati hõimupäevi Tallinnas, Fenno-Ugrias. Uus aktiivne partner on Eesti Soome-Ugri Rahvaste Ühendus.

Ühine suurprojekt on soome-ugri festivali korraldamine Riias, kus soome-ugri rahvaste tutvustamisel on seltsidel kandev roll.

Endiselt olid Fenno-Ugria ruumid avatud erinevate soome-ugri ürituste korraldamiseks, nagu ersa folklooriansambli Kilejne proovid ja Tallinna mari seltsi pühapäevakool.

Tööreisid

Koostöövõrgustike tugevdamiseks tehti mitu reisi Venemaale:

- 25.–27.02 käis Jaak Prozes Petseris, Irboskas ja Pihkvas, tutvus Pihkva oblasti raamatukogu ja rahvakultuurikeskuse tööga, Irboska muuseumi ja Petseri 1. Keskkooliga.
- 09.–14.06 oli Jaak Prozes lähetuses Udmurdi Vabariigis, Iževskis, kus toimusid ajalehe „Udmurt Dunne“ 100. aastapäevale pühendatud üritused ja kohtumised udmurdi kodanikuaktivistidega.
- 10.–14.12 osales Kadi Raudalainen Venemaa Rahvuskultuuride Keskuse 100. juubeliüritustel Moskvast. Keskuse allüksused on soome-ugri keskus Söktövaris ja Petrozavodski rahvaste kultuuri keskus.
- 17.12–23.12 oli Jaak Prozes Mari Vabariigis, Joškar-Olas, kus toimusid kohtumised mari rahvusorganisatsioonide „Mari ušem“ ja „Mari kanaš“ eestvedajatega.

EESMÄRK 2

FU tugevdab ja väärtustab eesti kultuuri ja identiteedi soome-ugri põhiosa:

- korraldada Eesti publikule suunatud soome-ugri rahvaid tutvustavaid üritusi ja ettevõtmisi;
- anda välja soome-ugri teemalisi trükiseid ja muid teabevahendeid;
- luua isiklike vahetuid kontakte ja saada kultuurikogemust (meediaprojektid, reiseid);
- kaasata hõimuliikumisse uusi inimesi, eriti noori;
- laiendada soome-ugri liikumise kandepinda.

TEGEVUSED:

Ürituste korraldamine

Hõimupäevad

Aasta põhisündmusena korraldasime sügisel 2015 hõimupäevade konverentsi, kontserdid ja filmiprogrammi, püüdes muuta kogu sündmust atraktiivsemaks ja nüüdisaegsemaks.

2015. aasta hõimupäevade konverentsi fookuses olid kodanikuühiskonna arengutendentsid Venemaa soome-ugri rahvaste seas. Hõimupäevade külalised olid kaheksa soome-ugri rahvaste muusikakollektiivi, kes esinesid peakontsertidel Tartu Ülikoolis ja Mustpeade Majas ning nädala vältel üle kogu Eesti. Mitmekesistati kultuuriprogrammi, näiteks toimus kammermuusikakontserdil Mart Siimeri mari rahvalaulul põhineva uudisteose esmaettekanne. Uus kontserdipaik oli jazziklubi Philly Joe. Filmiprogrammi tehti kinos Artis, TLÜ Balti Filmi- ja Meediakoolis, ERMi näitusemajas ning Genklubis Tartus. Tartus oli võrreldes varasemate aastatega mahukam programm, suur osa üritustest olid ühildatud Tudengite sügispäevadega.

Hõimupäevade korraldamisesse kaasati hulgaliselt erinevaid organisatsioone üle Eesti.

Avalikkuse paremaks teavitamiseks tegime meediakampaania, mille hulka kuulusid reklaamid Tallinna bussipeatustes, plakatid linnaruumis, voldikud, raadio- ja ajalehereklaam. Vaata täpsemat programmi lisast 1.

Hõimuklubid

Korraldasime seitse akadeemilise suunitlusega hõimuklubi õhtut soome-ugri uuringute ja väljaannete populariseerimiseks:

- 21.01 Leiu Heapost "Kuidas mõõta soomeugrilast?" Osalejaid 50.
- 18.02 Jüri Viikberg ja Ott Kurs "Ajarännak Aristega". Dokumentaalfilmid "Ariste" (1985) ja "Kootud kolme lõngaga"(1971). Osalejaid 60.
- 04.03 Toomas Hiio "Nõukogude Liidu ja Soome Talvesõda: teise maailmasõja algus läänemeresoomlaste aladel". Osalejaid 65.
- 25.03 Heinike Heinsoo maailma esimene vadjakeelne raamat "Vad`d`a sõnakopittõja". Dokumentaalfilm "Ja päästa meid ära kurjast..." (2004), kommenteeris Taisto Raudalainen. Jaak Prozes rääkis vadjah rahva praegusest olukorrast. Osalejaid 40.
- 22.04 Indrek Jääts "Hõimlased Läti ääremaal". Dokumentaalfilm "Kadunud hõim" (2014). Osalejaid 50.
- 30.09 János Puszta „Soome-ugri rahvaste kirjandus tänapäeval – juured ja võrsed“. Osalejaid 40.
- 09.12 Taisto-Kalevi Raudalainen „Ingerisoomlased – vabatahtlikult aga sunniviisiliselt“. Dokumentaalfilm „Viimeinen juna Inkeriin – Viimane rong Ingerimaale“ (Metropolia korkeakoulu & BMF, 2014). Osalejaid 40.

Ülevaate klubidest ja intervjuud külalistega tegi ERR Raadio 4s Evelyn Turovskaja

Hõimuõhtud

Korraldasime soome-ugri rahvaste pärimuskultuuri ja rahvamuusikat tutvustavaid õhtuid Kloostri Aidas Tallinnas, ERMi näitusemajas Tartus ja soome-ugri kultuuripealinnas Obinitsas, kokku 19 üritust.

Udmurdi kultuuri õhtud. Esinesid noored folkmuusikud Udmurdimaalt ja Baškortostanist: Aljona Timerhanova, Ivan Kotelnikov, Pavel Kutergin, Nikolai Anisimov, Maria Korepanova. Hõimuõhtu lõpetas tantsutuba udmurdi tantsudega.

- 18.03 Tallinnas, Kloostri Aidas, 80 osalejat
- 19.03 Tartus, Eesti Rahva Muuseumi näitusemajas
- 20.03 Võru Fr. R. Kreutzwaldi memoriaalmuuseumis
- 21.03 Obinitsa Seto valge pitsi päevadel

Ersa keele päevale pühendatud õhtud. Esines ersa folklooriansambel Pizjolne – Pihlakas.

- 15.04 Tallinnas, Kloostri Aidas, 40 osalejat
- 16.04 Tartus, Eesti Rahva Muuseumi näitustemajas
- 16.04–17.04 kaks esinemist Obinitsas

Mari sangari päeva üritused. Esines mari folklooriansambel Olõk sem, esitati mari dramaturgi M.Šketani näidendit „Kaks pool ja pulma“. Esitleti mari eepost „Jugorno“ ja toimusid mari tantsutoad.

- 25.04 Petseris ja Metkavitsas
- 26.04 Obinitsas
- 27.04 Mikitamäel ja Värskas
- 28.04 Vastseliinas, Tartus, Eesti Rahva Muuseumis ja Tartu Kirjanduse majas
- 29.04 Tallinnas, Kloostri Aidas, 50 osalejat

Komi kirjakeele päevale pühendatud õhtud. Komi folkloristid ja muusikud Anastassia Mihhailova, Zahhar Petrušin, Olga Averina. Komi seltsi esinaine Natalia Ganova. Komi rahvamängud.

- 05.06 Tallinnas, Kloostri Aidas, 30 osalejat
- 06.–07.06 Obinitsas

Trükised, infokandjad

- Koostasime ja andsime välja akadeemilise suunitlusega ja poliitilis-kultuurilise üldistustasandiga, Fenno-Ugria ja liikmesorganisatsioonide tegevust tutvustava aastaraamatu „Soome-ugri sõlmed 2014“ ning kirjutasime sellesse artikleid:
 - Viia-Kadi Raudalainen: „Petroskois kavandati järgmist soome-ugri maailmakongressi“; „Hõimurahvastes peitub saladus. Intervjuu Jaak Johansoniga ja Leanne Barboga“; „Veelinnurahva“ näituse rännuteed“;
 - Jaak Prozes: „Merjalased ja slaavlaste kolonisatsioon“;
 - Jaak Prozes, Viia-Kadi Raudalainen, Taisto Raudalainen: „Omnibussiga Vadja-, Isuri- ja Ingerimaal“.
- Ilmus Jaak Prozese soome-ugri teemat populariseeriv jutukogu „Kas Putin on vepslane“ (kirjastus Argo 2015, 136 lk).
- Koostöös Soome-ugri toidukultuuri seltsiga andsime välja Hõimukalendri 2016, mis tutvustab soome-ugri rahvaste rahvustoite.
- Reklaamtrükisena andsime välja soome-ugri rahvaid ja Fenno-Ugriat tutvustava kalenderjärjehoidja.

Näitused

- Teabenäitust „Veelinnurahvas. Lennart Meri soome-ugri filmirännakud 1969-1988“ eksponeerisime aprillist septembrini Tartu ülikooli eesti keele instituudis oktoobrist detsembrini ning Hiiumaa muuseumis
- Koostasime ja üllitasime näituse soome-ugri rahvaste looduslikest pühapaikadest, esmaesitlus oli oktoobris Tartu Loodusmajas. Koostöös Tartu ülikooli looduslike pühapaikade keskusega.

Reisid

Jätkasime traditsiooniliste suvereiside korraldamist soome-ugri rahvaste juurde koostöös Looduse Omnibussiga:

- 18.04–19.04 „Liivlased ja lätlased, kauged ja lähedased IV“ Staicele–Turaida–Sigulda–Cesis–Daugmale–Riia. Osalejaid 50.
- 15.05–7.05 „Salapärane Setomaa“ Petseri–Irboska–Mõla–Radaja–Pihkva–Obinitsa. Osalejaid 48.
- 28.08–30.08 „Kuramaa – liivlased ja kurelased, laulvad kalad ja liivad“. Peamiselt Kuramaad ja Kuramaa liivlasi ning nende ajalugu ja traditsioone tutvustav reis marsruudil Toreida–Tukums–Kuldiga–Ventspils–Roja–Kuolka–Mazirbe–Dundaga–Talsi–Sabile–Riia. Osalejaid 50.

Korraldasime ka muid suviseid sihtsuunitlusega õppereise läänemeresoome aladele:

- 06.–07.06 Jaak Prozes juhtis Tallinna lasteaiatöötajate õppereisi Setomaale. Räpina–Värskä–Obinitsa–Saatse–Orava–Meremäe.
- 02.–06.07 Kadi Raudalainen kavandas ja viis läbi kammernaiskoori Lu reisi Sortavala laulupeole. Ilomantsi–Sortavala–Kinnermäki.

Noorte kaasamine

Noorte paremaks kaasamiseks aitasime kaasa noorteühenduse Fenno-Ugria Noored tegevusele, nõustades neid projektitegevustes ja koostöös soome-ugri noorteühendusega MAFUN, mille liikmed nad on.

Fenno-Ugria võimaldas noortel kasutada asutuse ruume koosolekute läbiviimiseks.

Fenno-Ugria teeb koostööd Eesti emakeeleõpetajate seltsiga, eelkõige aitame infovahetuse, küllakutsete ja viisade hankimisega. 04.01 võttis Fenno-Ugria vastu emakeeleõpetajate seltsi ja udmurdi keele õpetajate seltsi delegatsiooni.

EW 100

Pidasime esimesi arutelusid EW 100 programmi soome-ugri rahvastele pühendatud ürituste ettevalmistamiseks (ERRi sari hõimurahvastest tänapäeval).

Muu

Jätkasime soome-ugri teemalise lauamängu väljatöötamist koostöös Asko Künnapiga.

Loengud, ettekanded Eestis

Vahendasime loenguid ja temaatilisi tunde, eriti hõimupäevade ajal, jätkasime soome-ugri võrgustiku arendamist portaalis „Tagasi kooli!“

- 24.02 Kadi Raudalainen andis viis tundi soome-ugri rahvastest Brüsseli Euroopa kooli põhiastme eesti rühmadele.
- 21.03 pidas Jaak Prozes loengu „Soome-ugri rahvaste koostöö ja Fenno-Ugria“ Obinitsas.
- 06.06 pidas Jaak Prozes loengu „Soome-ugri rahvaste rahvuslik liikumine“ Obinitsas
- 15.10 pidas Jaak Prozes Fenno-Ugrias loengu „Fenno-Ugria ja soome-ugri rahvad“ Tartu Ülikooli eesti ja soome-ugri filoloogia üliõpilastele.
- 19.11 pidas Jaak Prozes kaks loengut „Eestis elavad soome-ugri rahvad ja soome-ugri rahvastega koostööd arendavad organisatsioonid“ Põltsamaal, Jõgeva maakonna keskraamatukogus maakonna raamatukogude töötajatele.
- 30.11 rääkis Jaak Prozes rahvusraamatukogu loodusõhtute sarja „Hiite ja hõimurahvaste õhtul“ Looduse Omnibussiga korraldatud ühisreisist Setomaale.

Töö meediaga

Soome-ugri temaatika kajastamiseks tehti tihedat koostööd Eesti meediaga.

Avaldasime ajakirjanduses soome-ugri rahvaid ja nende probleeme puudutavaid artikleid:

- Jaak Prozes, Oma rahvale pühendatud elu. – Sirp 27.02
- Jaak Prozes, Isegi kui Putin on vepslane, see ei aita. – KesKus mai.
- Jaak Prozes, Mari keel ja teised soome-ugri keeled. – Sirp 11.12

Tegime koostööd ERRi erinevate toimetustega. Fenno-Ugria jätkas Vikerraadio ja Raadio 4 nõustamist soome-ugri rahvaid ja nende rahvaste siinseid kogukondi tutvustavate saadete, eriti Haldi Normet-Saarna sarja „Ma elan siin“ läbiviimist. Koostöö ja infovahetus kulmineerusid hõimupäevade ajal.

- Jaak Prozese intervjuud: kaks intervjuud ETVs, AKs ja Hommikutelevisioonis; kaks intervjuud Kuku raadio saates „Jukuraadio“; Umbes viis intervjuud ERRi erinevates programmides, sh Vikerraadio saadetes, Klassikaraadio programmis „Delta“ ja umbes kümme pikemat intervjuud Raadio 4 saates „Hõbeniit“

Mõttevahetused, jututoad

Soome-ugri liikumise kandepinna laiendamiseks korraldasime Fenno-Ugrias temaatilisi jututubasid ja mõttetalguid koostööpartneritega iga paari kuu tagant:

- 22.01 Contra, Jaan Malin, Roomet Jakabi Eesti kirjanikud ja luuletajad Udmurdimaal
- 28.01 Andres Heinapuu, muljeid 10. soome-ugri teatrifestivalist Joškar-Olas.
- 22.02 Margit Trubetsky, Tiina Klooster, Eda-Riin Leego, Käbi Suvi, Madli Marje Sink „Kas FUROR tekitas furoori?“, muljeid Komimaal toimunud festivalist

EESMÄRK 3

FU osaleb sõltumatu kompetentsikeskusena Eesti, Euroopa Liidu ja teiste rahvusvaheliste organisatsioonide kultuuri-, haridus- ja välispoliitika kujundamisel ja ellu viimisel.

- Osaleda rahvusvahelises koostöös
- Teavitada Eesti ametkondi soome-ugri rahvaste arengutendentsidest
- Korraldada eesmärki toetavaid kultuuriüritusi

TEGEVUSED:

Töö rahvusvahelistes soome-ugri rahvaste organisatsioonides.

Võtsime järjepidevalt osa soome-ugri rahvaste rahvusvahelise konsultatiivkomitee tegevusest ja soome-ugri rahvaste maailmakongresside korraldamisest. Eesti esindajad on Tõnu Seilenthal ja Andres Heinapuu. 2015. aastal toimusid konsultatiivkomitee istungid 09.–11.08 Moskvas ja 05.–07.11 Lahtis. Koordinaatorid kohtusid 11.–13.03 Budapestis ja 5.10 Helsingis. Valmistasime ette esialgu aprillikuus Eestisse planeeritud konsultatiivkomitee istungi Värskas ja Obinitsas, mis jäi küll ära, sest Venemaa esindajad loobusid osalemisest.

Korraldasime koos oma noorteorganisatsiooniga soome-ugri noorteühenduse MAFUN rahvusvahelise kongressi Tartus 29.07–01.08.

Jälgisime kootööpartnerite kaudu ÜRO põlisrahvaste alalise foorumi tegevust ja kajastasime seda oma uudisteportaalil.

Jätkasime ÜRO majandus- ja sotsiaalnõukogu (ECOSOC) vabaühenduse konsultatiivstaatust, jälgimaks ÜRO ametlike vabaühendustele avatud üritusi, kahjuks lükkus Fenno-Ugria taotluse käsitlemine taas järgmisse vooru.

Algasime koostööprojekte soome-ugri organisatsioonidega Soomes, Lätis ja Ungaris ning kaasasime koostöösse Venemaa soome-ugri keskused.

Kaitsmaks ja tutvustamaks soome-ugri rahvaste kui põlisrahvaste kultuuripärandit UNESCO vaimse kultuuripärandi konventsiooni alusel, koostasime näituse soome-ugri rahvaste looduslikest pühapaikadest koostöös Tartu Ülikooli looduslike pühapaikade keskusega.

Edendasime Põhjamaade koostöövõrgustikku: 11.02. toimusid Fenno-Ugrias mõttetalgud Rootsi Suursaatkonna, Taani Suursaatkonna, Põhjamaade Ministrite Nõukogu esinduse ja Soome Instituudi töötajate osavõtul. Tihendasime koostööd Soome suursaatkonnaga.

Korraldasime soome-ugri rahvaste kultuuripärandit tutvustavaid programme koostöös partnerorganisatsioonide, Eesti Instituudi esinduste, kultuuriatašeede ja saatkondadega:

- 01.–30.04 Lennart Meri soome-ugri filmirännakuid tutvustav näitus Luxembourgi Euroopa majas. 16.04 näituse esitlus suursaadiku osavõtul;
- 26.–27.09 koostasime kultuuriprogrammi ja korraldasime reidi Soome-ugri festivalile Riia Läti Seltsimajas, Kolka rahvamajas ja Turaida muuseumis. Toimusid konverentsid, kontsert, muusikalised etteasted, tantsutuba, koostöös Läti suursaatkondadega, hõimurahvaste programmi stipendiaatide ja Eesti soome-ugri kogukondade ansamblitega;
- Konverentsi peaettekanded pidasid Janina Kursite-Pakule (Läti), Janos Puszty (Ungari), Kata Kubiny (Ungari), Riho Grünthal (Soome) Marju Kõivupuu (Eesti);
- Ettekanded: Svetlana Karm, Oliver Loode, Taisto Raudalainen, Nikita Djatškov, Dmitri Harakka-Zaitsev, Leanne Barbo, Evi Nassar, Nikolai Kuznetsov, Tajana Alybina, Anna Mišina;
- Ansamblid: Torupilli Jussi Trio, tartu udmurtide Jumšan Gur, marilanna Anna Mišina ja Tartu mari seltsi ansambel, Tartu ingerisoomlaste Röntyskä, isurite Talonmerkit, Tallinna setode Sõsarõ, Leanne Barbo.

Teavitus ja koostöö ametkondadega:

- 19.01 kohtusime riigikogu väliskomisjoniga rääkimaks soome-ugri rahvastega seotud probleemidest ja arengutest soome-ugri rahvaste juures;
- vahetasime pidevalt teavet soome-ugri rahvaste olukorra kohta välisministeeriumi ja Eesti suursaatkonnaga Moskvas; vahendasime koostööettepanekuid ja jagasime soovitusi. 17.03 toimus kultuuriprogrammide teemaline kohtumine välisministeeriumi kultuuribüroo ametnikega;
- kujundasime hõimupäevade tähistamise traditsiooni koostöös iseseisvust omavate soome-ugri riikide kultuuri- ja haridusministeeriumidega;
- Fenno-Ugria initsiatiivil saatis Eesti Vabariigi president Soome ja Ungari presidentidele hõimupäevade tervituse ja üleskutse hõimupäeva tähistada. Samuti saatis hõimupäeva puhul EV kultuuriminister oma Soome ja Ungari kolleegidele vastava tervituse ja üleskutse;
- sõlmisime uue koostöökokkuleppe Haridus- ja Teadusministeeriumiga hõimurahvaste programmi haldamise jätkamiseks. Korraldasime 2015. aasta projektikonkursse ning aitasime kaasa auhindade välja kuulutamisel, hindamisel ja välja maksmisel.

Liikmesorganisatsioonide kaasamine

Liikmesorganisatsioonide, sh Eestis asuvate soome-ugri rahvaste kultuuriorganisatsioonide ja muude kodanikualgatuse korras tegutsevate seltside paremaks kaasamiseks asutuse tegevusse kohtume nendega individuaalselt ja kaardistame koostöösoove; 2015. aastal jätkus hõimuklubi sari koostöös EKlga ja hõimõhtute sari koostöös Eesti Rahva Muuseumiga. Soome-ugri rahvaid tutvustavaid koolitusi

ja kultuurisündmusi korraldas Eesti Folkloorinõukogu. Hõimupäevi kaaskorraldavate liikmesorganisatsioonidega korraldasime hõimupäevade paremaks läbiviimiseks ja toimunu analüüsimiseks mõttetalguid 04.06. ja 13.08 Tartus ja 25.08 Tallinnas

EESMÄRK 4

FU aitab kujundada Eesti mainet soome-ugri rahvaste seas.

- Vahendada Eesti esinejaid Venemaa üritustele
- Teha venekeelset teavitustööd

TEGEVUSED:

Eesti osalejate vahendamine konverentsidele, festivalidele ja muudele üritustele:

- 26.02 Jaak Prozes osales ettekandega „Soome-ugri rahvad ja soome-ugri rahvaste koostöö“ Pihkva oblasti Keskraamatukogus;
- 12.06 Jaak Prozes osales ettekanedega „Eesti ajakirjandus ja lugeja“ Iževskis ajalehe „Udmurt dunne“ 100. sünniastapäeva konverentsil;
- 03.–04.07 osales naiskoor „Lu“ Sortavala laulupeol Karjalas, andes kontserte Eesti muusikast ja ilmestades laulupeo peakontserti Veljo Tormise Kalevala 39. runo ainetel kirjutatud lauluga;
- 11.12 osales Viia-Kadi Raudalainen Venemaa Rahvuskultuuride Maja 100 tegevusaasta juubeli seminaril ja pidas seal ettekande soome-ugri kultuuride kaitsmise võimalustest;
- 21.12 Jaak Prozes pidas Joškar-Olas, ettekande „Eesti ja soome-ugri rahvaste koostöö 20. sajandil“ kodanikuühendus „Mari ušem“ aktiivile“.

Töö venekeelse meediaga

Avaldasime senisest enam uudiseid Eestis toimuvate sündmuste kohta venekeelsel veebilehel. Keskmiselt avaldasime 10–20 venekeelset uudist kuus, millest osale viitas ka meie peamine venekeelne meediapartner finugor.ru. Selleks tegime koostööd ERRi ja kultuuriministeeriumi toetatava portaali Etnoweb.

EESMÄRK 5

FU toetab soome-ugri rahvaste kultuure kodanikuühiskonna arendamise kaudu, toetudes ka rahvusvahelisele koostööle

- Osaleda rahvusvahelistes koostööprojektides
- Lüüa kaasa Eesti vabakonna tegemistes soome-ugri teemaga
- Toetada kodanikualgatusel põhinevaid soome-ugri rahvaste ettevõtmisi

TEGEVUSED:

Koostöö Soome, Ungari ja Läti partnerorganisatsioonidega

Fenno-Ugria vahetas regulaarselt teavet oma peamise Soome partnerorganisatsiooni M.A. Castréni seltsiga ning Sukukansojen Ystävät ry-ga, aga ka Suomi Venäjä Seuraga.

22.–24.10 külastasid Kadi Raudalainen ja Jaak Prozes Soome partnerorganisatsioonide kirjandusüritusi Helsingi raamatumessil.

Lätis on peamine koostööpartner Liivlaste Liit ning Riia Läti Selts, kellega kohtuti 23.02 ja 29.04 Riias soome-ugri festivali programmi koostamiseks. Liivi kultuurikeskuse kaasabil korraldatud Livonica-

seminaril osalesid Kadi Raudalainen ja Sven-Erik Soosaar. 11.09 vahendati Hõimupäevadele Renate Blumberga näitus ja korraldati selle esitlus.

Soome-ugri rahvaste toetamist Ungaris tutvustati fennougristi Janos Puszta vahendusel 14.03 Eesti Ungari Seltsi juubeliseminaril ning 30.09 hõimuklubi loengus. Tähelepanelikult jälgiti ka Reguly seltsi tegemisi.

Festivalil FUFF ja Seto kuningriigi päeva raames toimusid mõttevahetused soome-ugri kultuuripealinnade liikumise eestvedajatega Veszprémis ja Iszkaszentgyörgyis.

Koostöö kodanikeühendustega

Korraldamise soome-ugri kodanikuaktivistidele neljapäevase tutvumis- ja koolitusreisi Eestisse, mille raames tehti ka ettekanne EMSLis.

Vahetasime teavet Avatud Eesti Fondi ja Arengukoostöö ümarlauaga, osalesime nende korraldatud üritustel.

Rääkisime soome-ugri rahvastest ja nende toetamise võimalustest 14.08 Paides toimunud kodanikuühiskonna arvamusefestivalil teemablokis „No kellele neid soome-ugrilasi vaja on?“

Soome-ugri kultuuripealinnade projektis osalemine

Fenno-Ugrias toimus mitu kohtumist Obinitsa kultuuripealinna toimkonnaga. Samuti osalesime Soome-ugri kultuuripealinnaga seotud üritustel, nagu Obinitsa kultuuripealinna avamine 07.01 ja Seto kuningriigi päev 01.08. Jaak Prozes pidas Obinitsas etno-futu seminaril osalejatele mitu soome-ugri rahvaid ja nende koostööd tutvustavat ettekannet. Fenno-Ugria vahendas informatsiooni soome-ugri aladel toimuvast, vahendas kontakte ja soovitas esinejaid.

EESMÄRK 6

FU tegutseb teabe ja kontaktide vahendajana soome-ugri rahvaste ja teiste maailma rahvaste (sh põlisrahvaste) vahel

- Vahendada uudiseid internetis ja sotsiaalmeedias
- Koondada ja ülal hoida andmebaase

TEGEVUSED:

Uudisteportaal

Soome-ugri uudiseid kajastati Fenno-Ugria veebilehel fennougria.ee:

- Avaldati 149 tõlke- ja originaaluudist eesti keeles.
- Avaldati aasta jooksul Eestis ilmunud soome-ugri teemaliste artiklite, raadio- ja telesaadete viiteid (306).
- Koostati ja avaldati 16 pressiteadet.
- Avaldati lühiteateid soome-ugri teemaliste ürituste toimumise kohta (96).
- Avaldati venekeelsete soome-ugri teemaliste uudiste viiteid (ca 50–80 kuus).
- Avaldati ingliskeelsete soome-ugri teemaliste uudiste viiteid (114).
- Tõlgiti inglise keelde olulisemad soome-ugri uudised (4).
- Avaldati soomekeelseid teateid (22)
- Täiendati soome-ugri rahvaste materjale, avaldati fotosid ja viiteid.
- Pidevalt täiendati soome-ugri ürituste kalendrit.
- Pidevalt monitooriti eesti-, vene-, inglise-, soome- ja ungarikeelsetest portaalist soome-ugri teemalisi uudiseid.

- Iga kuu koostati elektrooniline uudiskiri, millest ilmus 11 numbrit.
- Võrreldes eelmise aastaga suurenes Eesti meedias soome-ugri rahvaid ja nende koostööd kajastavate uudiste ning artiklite arv kolmandiku võrra. Fenno-Ugria pressiteadete ja lühiteadete arv jäi samale tasemele. Vähenes soome-, inglise- ja venekeelsete uudiste arv.

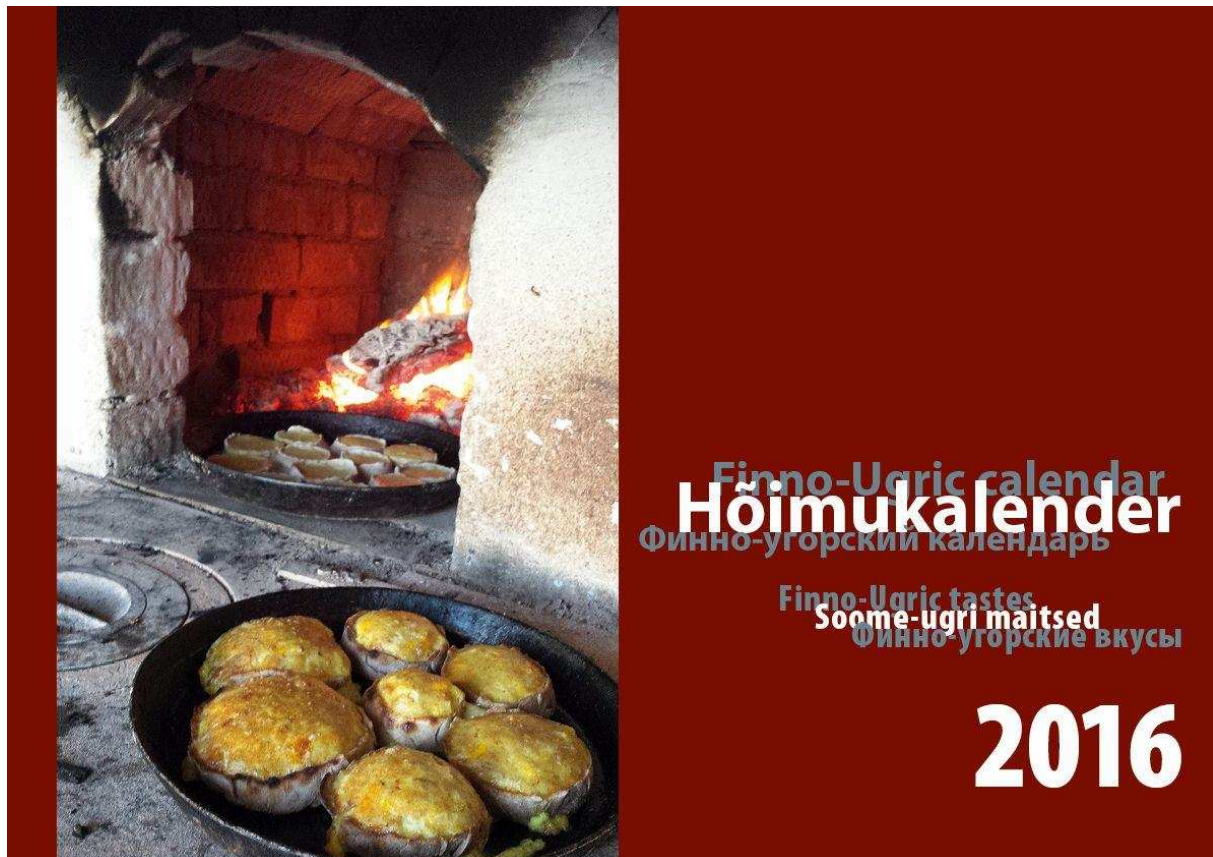
Võrreldes eelmise aastaga suurenes Eesti meedias soome-ugri rahvaid ja nende koostööd kajastavate uudiste ning artiklite arv kolmandiku võrra. Fenno-Ugria pressiteadete ja lühiteadete arv jäi samale tasemele. Vähenes soome-, inglise- ja venekeelsete uudiste arv.

Tegevus sotsiaalmeedias

Vahendasime soome-ugri sündmusi, artikleid, teateid ka sotsiaalmeedia kaudu Facebookis. Fenno-Ugrial on ligi 2000 sõpra, kellele jagasime informatsiooni iga paari päeva tagant.

Andmekogud

Lõime süstemaatilise Soome-ugri andmebaasi (ametkonnad, organisatsioonid, inimesed), mida saavad kasutada ka partnerorganisatsioonid suhevõrgustike loomiseks. Täiendasime ja uuendasime andmebaasi pidevalt.



Plakateid ja väljaandeid 2015



KOLMAPÄEVAL, 30. SEPTEMBRIIL KELL 17.00
EESTI KEELE INSTITUUDI SUURES SAALIS (ROOSIKRANTSI 6)

HÕIMUKLUBI

SOOME-UGRI RAHVASTE KIRJANDUS TÄNAPÄEVAL - JUURED JA VÕRSED

Asja toimus Ungaris, Badacsonytomai soome-ugri kirjanduste assotsiatsiooni 13. kongress. Hooaja esimese hõimuklubi külaliseks on kongressi korraldaja, assotsiatsiooni president **János Pusztay**. Oma ettekandes arutleb ta selle üle, kes on soome-ugri kirjanik. Kas kirjanik, kes kirjutab mõnes soome-ugri keeles või kirjanik, kellel on küll soome-ugri juured, kuid kirjutab vene keeles. Kas me saame öelda, et kirjandus on emakeele, identiteedi ja rahva säilimise vahend?

Korraldajad
MTU Fenno-Ugria Asutus www.fennougria.ee
Eesti Keele Instituut www.eki.ee
Toetavad
Eesti Kultuurkapital
Tallinna Kultuuriväärtuste Amet

KÕIK HUUVILISED ON OODATUD!
URITUSEST OSAVÕTT ON PÄRI.



R. 5. juunil 2015 kell 16.00
Kloostri Aidas (Vene 14, Tallinn)

KOMI ÕHTU



Komi kirjakeele päevale pühendatud õhtul esineb **Anastassia Mihailova** komi ansamblist **Zarni An**, keda saadab löötspiilil **Zahhar Petrušin**. Kõlavad autentset komi rahvalaulud, komi rahvatraditsioone ja -mänge tutvustab **Olga Averina**. Rahvaliku laumängu Šeg õpituba. Komi kirjakeelest räägib **Natalia Ganova**.

Komi keele väärtustamiseks tähistatakse kirjakeele päeva Komimaal alates 1992. aastast maikuu kolmandal pühapäeval.



Korraldajad:
MTU Fenno-Ugria Asutus
Toetajad:
Tallinna Kultuuriväärtuste Amet
Haridus- ja Teadusministeerium

Täname
MTU Komi Kultuuriselts.
Sissepääs on prii.
Tere tulemast!
Vidza koram!

Hõimupäevad 2015

Soome-ugri rahvaste kultuurikuu

Kuula tulevad
neenetsid
mansi
ungarlased
komi
udmurtid
marid
ersa- ja mokša
soomlased
hiivlased

Hõimupäevade peakontserdid
N 15.10 kell 18
Tartu Ülikooli aulas
I 17.10 kell 17
Mustpeade Majas

Programmi
Kõik päevad 10.00-12.00
Kõik päevad 12.00-14.00
Kõik päevad 14.00-16.00
Kõik päevad 16.00-18.00
Kõik päevad 18.00-20.00
Kõik päevad 20.00-22.00
Kõik päevad 22.00-24.00
Kõik päevad 24.00-26.00
Kõik päevad 26.00-28.00
Kõik päevad 28.00-30.00
Kõik päevad 30.00-32.00
Kõik päevad 32.00-34.00
Kõik päevad 34.00-36.00
Kõik päevad 36.00-38.00
Kõik päevad 38.00-40.00
Kõik päevad 40.00-42.00
Kõik päevad 42.00-44.00
Kõik päevad 44.00-46.00
Kõik päevad 46.00-48.00
Kõik päevad 48.00-50.00
Kõik päevad 50.00-52.00
Kõik päevad 52.00-54.00
Kõik päevad 54.00-56.00
Kõik päevad 56.00-58.00
Kõik päevad 58.00-60.00
Kõik päevad 60.00-62.00
Kõik päevad 62.00-64.00
Kõik päevad 64.00-66.00
Kõik päevad 66.00-68.00
Kõik päevad 68.00-70.00
Kõik päevad 70.00-72.00
Kõik päevad 72.00-74.00
Kõik päevad 74.00-76.00
Kõik päevad 76.00-78.00
Kõik päevad 78.00-80.00
Kõik päevad 80.00-82.00
Kõik päevad 82.00-84.00
Kõik päevad 84.00-86.00
Kõik päevad 86.00-88.00
Kõik päevad 88.00-90.00
Kõik päevad 90.00-92.00
Kõik päevad 92.00-94.00
Kõik päevad 94.00-96.00
Kõik päevad 96.00-98.00
Kõik päevad 98.00-100.00

Hõimupäevade programm: www.fennougria.ee

KAS PUTIN ON VEPSLANE

Jaak Prozes

LISA 1

MTÜ FENNO-UGRIA ASUTUS 2015. AASTAL

Jaauar

- 4 Fenno-Ugria võttis vastu Eesti emakeeleõpetajate ja udmurdi keele õpetajate seltsi delegatsiooni.
- 19 Kohtumine riigikogu väliskomisjoniga rääkimaks soome-ugri rahvastega seotud probleemidest ja arengutest.
- 21 Hõimuklubi Eesti Keele Instituudis (EKI). Leiu Heapost "Kuidas mõõta soomeugrilast?"
- 22 Jututuba Fenno-Ugria Asutuses. Contra, Jaan Malin, Roomet Jakabi – eesti kirjanikud ja luuletajad Udmurdimaal.
- 28 Jututuba Fenno-Ugria Asutuses. Andres Heinapuu, muljeid 10. soome-ugri teatريفestivalist Joškar-Olas.

Veebruar

- 11 Mõttetalgud Fenno-Ugrias Rootsi ja Taani Suursaatkonna, Põhjamaade Ministrite Nõukogu esinduse ja Soome Instituudi töötajate osavõtul.
- 12 Fenno-Ugria Asutuse juhatuse koosolek.
- 18 Hõimuklubi EKIs. Jüri Viikberg ja Ott Kurs "Ajarännak Aristega". Dokumentaalfilmid "Ariste" ja "Kootud kolme lõngaga".
- 22 Jututuba Fenno-Ugria Asutuses. Margit Trubetsky, Tiina Klooster, Eda-Riin Leego, Käbi Suvi, Madli Marje Sink „Kas FUROR tekitas furoori?“, muljeid Komimaal toimunud festivalist.
- 23 Kohtumine Liivlaste Liidu ja Riia Läti Seltsi esindajatega Riias soome-ugri festivali programmi koostamiseks.
- 23–25 Eesti Vabariigi presidendi autasu, Maarjamaa Risti V järgu pälvinud vepsa kodanikuaktivisti Zinaida Strogalštšikova võõrustamine/vastuvõtt.
- 24 Kadi Raudalainen andis viis tundi soome-ugri rahvastest Brüsseli Euroopa kooli põhiastme eesti rühmadele.
- 26 Jaak Prozese ettekanne „Soome-ugri rahvad ja soome-ugri rahvaste koostöö“ Pihkva oblasti Keskraamatukogus.

Märts

- Näitus „Veelinnurahvas. Lennart Meri filmirännakud“ Pihkva oblasti Keskraamatukogus
- 4 Hõimuklubi EKIs. Toomas Hiio Nõukogude Liidu ja Soome Talvesõjast: teise maailmasõja algus läänemeresoomlaste aladel.
- 11–13 Tõnu Seilenthal ja Andres Heinapuu soome-ugri maailmakongresside koordinaatorite kohtumisel Budapestis.
- 14 Ungarlasi ja soome-ugri rahvaid käsitleva teemabloki kaaskorraldamine Eesti Ungari seltsi 25. juubeliseminaril Kloostri Aidas.
- 17 Kohtumine välisministeeriumi kultuuribüroo ametnikega teemal soome-ugri kultuuriprogrammid välismaal.
- 17 Koosolek Tartu kui UNESCO kirjanduspealinn programmi ettevalmistamisest. Kadi Raudalainen kõneles soome-ugri rahvaste sidemetest Tartuga.
- 18–21 Udmurdi kultuuri õhtud Tallinnas Kloostri Aidas, ERMis, Võrus Fr. R. Kreutzwaldi memoriaalmuuseumis ja Obinitsas Seto valge pitsi päevadel. Esinesid noored folkmuusikud Udmurdimaalt ja Baškortostanist.
- 21 Jaak Prozese loeng „ Soome-ugri rahvaste koostöö ja Fenno-Ugria“ Obinitsas, galeriis Hal`as kunn.
- 25 Hõimuklubi EKIs. Heinike Heinsoo maailma esimesest vadjakeelsest raamatust "Vad`d`a sõnakopittõja", Taisto Raudalainen kommenteeris dokumentaalfilmi "Ja päästa meid ära kurjast...", Jaak Prozes rääkis vadj ja rahva praegusest olukorrast.
- 25, 26 Ersä folkansambli Oyme ja vepsa etnorokkansambli Noid kontserdid rahvusvahelisel festivalil Tallinn Music Week. Festivali avaürituseks oli soome-ugri ja seto ühisõhtu Kloostri Aidas kontsertide ja rahvuslike suupistetega.

26–29 Koolitus Karjala kultuuritöötajatele ja koorijuhtidele laulupidude repertuaari kujundamisest ja korraldamisest rahvakultuuri keskus.



Karjala laulupidude korraldajad pärast loengut kultuuriministeeriumis

Aprill

- Näitus „Veelinnurahvas. Lennart Meri filmirännakud 1969-1988“ Luxembourgi Euroopa majas.
aprill–september Näitus „Veelinnurahvas. Lennart Meri filmirännakud 1969-1988“ Tartu ülikooli eesti keele instituudis.
- 10** Jaak Prozese raamatu „Kas Putin on vepslane?“ esitus rahvusraamatukogus raamatumessil.
- 15–17** Ersa keele päevale pühendatud õhtud Tallinnas Kloostri Aidas, ERMis ja Obinitsas. Esines ersa folklooriansambel Pizjolne – Pihlakas.
- 18–19** Retk Põhja-Lätimaale koos Looduse Omnibussiga „Liivlased ja lätlased, kauged ja lähedased IV“.
- 22** Hõimuklubi EKIs. Indrek Jääts hõimlastest Läti ääremaadel, dokumentaalfilm „Kadunud hõim“.
- 25–29** Mari sangari päeva üritused Petseris, Metkavitsas, Mikitamäel, Värskas, Vastseliinas, ERMis ja Kloostri Aidas. Esines mari folklooriansambel Olõk sem, esitati mari dramaturgi M.Šketani näidendit „Kaks ja pool pulma“; esitleti mari eepost „Jugorno“ ja toimusid mari tantsutoad.
- 29** Kohtumine Liivlaste Liidu ja Riia Läti Seltsi esindajatega Riias soome-ugri festivali programmi koostamiseks.

Mai

- 13** Fenno-Ugria Asutuse juhatuse koosolek.
- 15–17** Retk „Salapärase Setomaa“ koos Looduse Omnibussiga. Talgud Petseri luteri kiriku ja kalmistu korraldamiseks. Reisijuhid Jaak Prozes ja Andres Adamson.

Juuni

- 4** Kohtumine hõimupäevade korraldajatega Tartus
- 5–7** Komi kirjakeele päevale pühendatud õhtud Kloostri Aidas ja Obinitsas. Esinesid Komi folkloristid ja muusikud Anastassia Mihhailova, Zahhar Petrušin, Olga Averina; Komi seltsi esinaine Natalia Ganova. Komi rahvamängud.
- 6** Jaak Prozese loeng „Soome-ugri rahvaste rahvuslik liikumine“ Obinitsas V etnofuturismikonverentsi I seminaril.
- 6–7** Suvine õppereis: Jaak Prozes Tallinna lasteaiatöötajatega Setomaal.
- 10–13** Rahvusvahelise soome-ugri filmifestivali FUFF kaaskorraldamine Tsiistres.
- 12** Jaak Prozese ettekanne „Eesti ajakirjandus ja lugeja“ Iževskis ajalehe Udmurt dunne 100. sünniastapäeva konverentsil.

Juuli

2–6 Suvine õppereis: Kadi Raudalainen koos kammernaiskooriga Lu Põhja-Karjalas ja Sortavala laulupeol. Eesti muusikat tutvustavad kontserdid Ilomantsis, Sortavalas ja Jyrskyläs.

9–12 Mari laste folklooriansambel Šonapõl Võru folkloorifestivalil.

23–26 Mordvalaste ansambel Morama Viljandi pärimusmuusikafestivalil.

29–1.08 Soome-ugri noorteühenduse MAFUN rahvusvaheline kongress Tartus. Kongressi korraldati koostöös Fenno-Ugria Noortega.



Soome-ugri noorteühenduse MAFUN kongressi lõpetamine Tartus

August

1–4 Kaasabi MTÜ-le Wikimedia soome-ugri vikipeediaseminari korraldamisele Meremäe vallas.

9–11 Tõnu Seilenthal ja Andres Heinapuu Eesti esindajatena soome-ugri rahvaste konsultatiivkomitee koosolekul Moskvas.

13 Fenno-Ugria Asutuse juhatuse koosolek Tartus.

14 Teemablokk „No kellele neid soome-ugrilasi vaja on?“ kodanikuühiskonna arvamusefestivalil Paides.

28–30 Retk „Kuramaa – liivlased ja kurelased, laulvad kalad ja liivad“ koos Looduse Omnibussiga. Reisijuht Jaak Prozes ja Andres Adamson.



Soome-ugri teemadel arutleti arvamusefestivalil Paides

September

26–27 Soome-ugri festival Riia Läti seltsimajas, Kolka rahvamajas ja Turaida muuseumis. Koostöös Eestis tegutsevate soome-ugri rahvaste seltside ja ansamblitega.

30 Hõimuklubi EKIs. János Pusztay soome-ugri rahvaste kirjandusest tänapäeval.

Oktoober – hõimupäevad

- Näituse "Uurali rahvaste looduslikud pühapaigad" esmaesitlus Tartu Loodusmajas; „Veelinnurahvas. Lennart Meri filmirännakud 1969-1988“ Hiiumaa muuseumis; Baiba Damberga graafikanäitus „Hoius“ Kloostri Aidas;
- 2 Fenno-Ugria Asutuse juhatuse koosolek.
- 5 Tõnu Seilenthal ja Andres Heinapuu soome-ugri maailmakongresside koordinaatorite kohtumisel Helsingis.
- 6 Kirjanduslik teispäev „Ugrimugriõtak“ Tartu Kirjanduse Majas. Kauksi Ülle ja Merca.
- 6 Liivi õhtu: luule, kunst, muusika Kloostri Aidas. Baiba Damberga ja folklooriansambel Reevele.
- 8 Janne Saarikivi loeng „Kadunud soome-ugri rahvad: merjalased, muromlased, tšudid“ Tallinna ülikooli loengusarjas Studia Generalia.
- 10 Vestlusõhtu uurali rahvaste looduslikest pühapaikadest Tartu Loodusmajas. Ahto Kaasik ja Madis Arukask.
- 11–18 Ersä-mokša Morama ja Mokornulga laulukoor Valga- ja Võrumaal ja Morama Põlvamaal; mari Kna Vel Ida- ja Lääne-Virumaal ja Tartus; neenetsid Tatjana Lar ja Jelena Ufimtseva Harjumaal; komi Ezõs Voit Harjumaal; udmurdi Ošmeso Šajer Viljandimaal; karjala duo Kajo Tallinnas ja Harjumaal; ungarlased András Berecz ja Eszter Mészáros koos Piret Pääri ja Karoliina Kreintaaliga Pärnu- ja Viljandimaal; ungarlased Bea Palya ja Balázs Szokolay Dongó Tallinnas ja Tartus.
- 12 Soome-ugri etnodisko kohvikus Must Puudel mari artistide osavõtul.
- 12–16 Hõimupäevade filmiprogramm Tallinna kinodes Artis ja Supernova ning filmiseansid Tartu Genialistide Klubis ja ERMis.
- 14 Komi õhtu Hopneri majas. Komi laulud, tantsud ja mängud, ansambel Ezõs Voit.
- 14 Neenetsi muusikud Tatjana Lar ja Jelena Ufimtseva jazziklubis Philly Joe's.
- 14 Mari tantsutuba Tartus Tiigi seltsimajas. Mari Kna Vel koos Eesti muusikutega.
- 15 Soome-ugri etnodisko Tartus Genialistide klubis. DJ Uku Loco.
- 15 Jaak Prozese loeng Fenno-Ugrias „Fenno-Ugria ja soome-ugri rahvad“ Tartu Ülikooli eesti ja soome-ugri filoloogია üliõpilastele.
- 15 Hõimupäevade ühiskontsert Tartus Ülikooli aulas
- 15, 16 Soome-ugri tantsuklubi Tartus Genialistide klubis ja Tallinnas Kloostri Aidas.
- 16 Hõimupäevade konverents „Soome-ugri (o)positsioon“ Tallinna kinos Artis.
- 16 Hõimupäevade ühiskontsert Viljandi Gümnaasiumis.
- 16, 18 Kontsert-etendus „Mälu“ Tartu Kirjanduse Majas ja Tallinnas Kloostri Aidas. Maria Korepanova ja udmurdi kogukonna esindajad Ljubov Arhangel'skaja, Nikolai Anisimov, EMTA pärimusmuusika õppejõud ja tudengid Janika Oras, Leanne Barbo jpt.
- 17 Boglárka Janurik Ungari kirjandusest Tallinna Keskraamatukogus.
- 17 Hõimupäevade ühiskontsert Tallinna Mustpeade Majas. Lisaks Eestisse saabunud mari, komi, udmurdi, ersa ja neenetsi folklooriansamblitele Tallinna soome-ugri seltside ansamblid: liivi-läti Reevele, ersade Kilejne, mordvalaste Vastoma, udmurdi ühingu Ošmes ansambel, setode Sorrõseto, eestlannad Leanne Barbo ja Maarja Sarv, marid Ksenia Bagaeva, Vitali Rõbakov, Anna Mišina ja Inga Pogonina.
- 17–20 Soome-ugri kodanikuaktivistide Aleksei Tsõkarevi, Svetlana Koltšurina, Natalia Antonova, Jelena Minnilbajeva, Leonid Gonini õppe- ja inspiratsioonivisiit Eestisse.
- 17, 21 Ungari antropoloogi ja filmimehe Mihaly Hoppáli loengud BFMis ja Viljandi Kultuuriakadeemias.
- 18 Soome-ugri rahvamuusikute kontsert Eesti vabaõhumuuseumi Kolu kõrtsis.
- 22–24 Kadi Raudalainen ja Jaak Prozes Soome partnerorganisatsioonide kirjandusüritustel Helsingi raamatumessil.
- 26 Ungari õhtu lastele ja lapsemeelsetele Kloostri Aidas. Ungari folkmuusik Vilmos Gryllus.
- 28 Kirjanduslik kolmapäev. Udmurdimaa kirjandustegelased Pjotr Zahharov, Larissa Orekhova ja Arvo Valton.

November

- 5–7 Tõnu Seilenthal ja Andres Heinapuu Eesti esindajatena soome-ugri rahvaste konsultatiivkomitee koosolekul Lahtis.

- 17 Jututuba Fenno-Ugrias hõimupäevadest koos korraldajate ja koostööpartneritega
- 19 Jaak Prozese kaks loengut „Eestis elavad soome-ugri rahvad ja soome-ugri rahvastega koostööd arendavad organisatsioonid“ Põltsamaal, Jõgeva maakonna keskraamatukogus maakonna raamatukogude töötajatele.
- 26 Kohtumine ja mõttevahetus hõimupäevade korraldajatega Tartus, osalesid NEFA, Fenno-Ugria noorteühenduse ja P. Ariste põlisrahvaste keskuse töötajad.
- 30 Jaak Prozese ettekanne rahvusraamatukogus hiitele ja hõimurahvastele pühendatud õhtul. Tutvustati Soome-ugri kultuuripealinna Obinitsat ja esitleti toidu-teemalist hõimuklanendrit.

Detsember

- Näitus "Uurali rahvaste looduslikud pühapaigad" Eesti Kirjandusmuuseumis.
- 7 Kohtumine riigikogu väliskomisjoniga arutamaks 2015. aasta arenguid ja probleeme soome-ugri küsimustes.
- 7 Kammermuusikakontsert „Hõimurahvaste klassika“ Kloostri Aidas. Mart Siimeri mari rahvalaulu ainetel kirjutatud uudisteose „Üle võimsa vee“ esmaettekanne.
- 9 Hõimuklubi EKIs. Taisto-Kalevi Raudalainen ingerisoomlastest, dokumentaalfilm „Viimane rong Ingerimaale“.
- 11 Viia-Kadi Raudalaineni ettekanne „Soome-ugri rahvaste kultuuride kaitsmise võimalustest“ Venemaa Rahvuskultuuride Maja 100 tegevusaastale pühendatud seminaril.
- 21 Jaak Prozese ettekanne „Eesti ja soome-ugri rahvaste koostöö 20. sajandil“ kodanikuühenduse Mari ušem aktiivile Joškar-Olas. Soome-ugri kultuuripealinnas 2015 Obinitsas



Fenno-Ugria koostööpartnerid Soome-ugri kultuuripealinnas 2015 Obinitsas



Soome-ugri kodanikuaktivistid hõimupäevadel koos Fenno-Ugria töötajatega riigikogus. Keskel võõrustaja Marianne Mikko



Maria Korepanova doktorikontsert „Mälu“ Hõimupäevadel

LISA 2

HÕIMUPÄEVADE KAVA



ÜHISKONTSERDID

15. 10 Tartu ülikooli aulas

Esinesid kõik Eestisse saabunud soome-ugri rahvaste folklooriansamblid: ersa-mokša Morama, komide Ezõs Voit, neenetsid Tatjana Lar ja Jelena Ufimtseva, soomlaste duo Kajo, maride folklooriansambel Kna Vel, ungari viiuldaja Erzsébet Mészáros ja Karoliina Kreintaal, ungari folkmuusikaduo Bea Palya ja Balázs Dongó, udmurtide Ošmeso Šajer. Küllastajaid umbes 150.

16. 10 Viljandi Gümnaasiumis

Esinesid soome-ugri rahvaste folklooriansamblid: komide Ezõs Voit, neenetsid Tatjana Lar ja Jelena Ufimtseva, maride folklooriansambel Kna Vel, udmurtide Ošmeso Šajer. Pealtvaatajaid umbes 150.

17.10 Tallinna Mustpeade majas

Esinesid kõik Eestisse saabunud soome-ugri rahvaste folklooriansamblid: ersa-mokša Morama, komide Ezõs Voit, neenetsid Tatjana Lar ja Jelena Ufimtseva, soomlaste Duo Kajo, maride folklooriansambel Kna Vel, ungari viiuldaja Erzsébet Mészáros ja Karoliina Kreintaal, ungari folkmuusikaduo Bea Palya ja Balázs Dongó, udmurtide Ošmeso Šajer. Lisaks Tallinnas tegutsevate soome-ugri seltside folklooriansamblid: liivi-läti Reevele, ersade Kilejne, mordvalaste Vastoma, udmurdi ühingu Ošmes ansambel, setode Sorrõseto, eestlannad Leanne Barbo ja Maarja Sarv, marid Ksenia Bagaeva, Vitali Rõbakov, Anna Mišina ja Inga Pogonina. Pealtvaatajaid umbes 250.

KONTSERT-ETENDUS „MÄLU“

16.10 Tartu Kirjanduse Majas

18.10 Kloostri Aidas Tallinnas

EMTA pärimusmuusika udmurdi rahvusest doktorandi Maria Korepanova doktorikontsert udmurdi ja bessermani rahvamuusikast. Lisaks Maria Korepanovale esinesid udmurdi kogukonna esindajad Ljubov Arhangelskaja, Nikolai Anisimov, EMTA pärimusmuusika õppejõud ja tudengid Janika Oras, Leanne Barbo jpt.

RAHVUSKULTUURI JA FOLKLOORIÕHTUD

Liivi õhtu: luule, kunst, muusika

6.10 kell 19 Kloostri Aidas Baiba Damberga graafika ja luule. Läti Rahvuskultuuri seltsi folklooriansambel Reevele

Komi õhtu

14.10 Hopneri maja dieles komi laulud, tantsud ja mängud, esines Ezõs Voit

Neenetsi muusikud Tatjana Lar ja Jelena Ufimtseva

14.10 jazziklubis Philly Joe's soome-ugri rahvamuusikute kontsert

18.10 Eesti vabaõhumuuseumi Kolu kõrtsis

Ungari õhtu lastele ja lapsemeelsetele

26.10 Kloostri Aidas ungari folkmuusik Vilmos Gryllus

SOOME-UGRI TANTSUKLUBID

14.10 Tartus Tiigi seltsimajas Mari folklooriansambel Kna Vel koos Eesti muusikutega.

15.10 Tartus Genialistide klubi tantsutoas osalesid Tartu Ülikoolis toimunud suurokontserdil esinenud soome-ugri rahvaste folklooriansamblid. Tantsutoa eestvedaja oli Tartu udmurtide folklooriansambel Jumšan gur.

16.10 Kloostri Aida tantsutuba kõigi Tallinnasse kogunenud soome-ugri rahvaste folklooriansamblite osavõtul.

KONTSERDID ÜLE EESTI

Ersa lauluansambel Morama ja Mokornulga leelokoori kontserdid:

11.10 Obinitsa Seto Seltsimajas

12.10 Meremäe koolis ja Tartu Kirjanduse Majas

18.10 Ramsi vaba-aja keskus ja Otepääl kohvik-restoranis L.U.M.I

Ersa Morama

13.10 Antsla gümnaasiumis ja Antsla kultuurikeskuses

14.10 Võru Kreutzwaldi nimelises gümnaasiumis ja Mooste viinavabrikus

15.10 Saverna põhikoolis, Nõo reaalgümnaasiumis ja Nõo põhikoolis

16.10 Haapsalu Kultuurikeskuses

Mari folklooriansambel Kna Vel

12.10 Narva Pähklime gümnaasiumis, Narva kutseõppekeskus ja Tartu Ülikooli Narva kolledžis

13.10 Rakvere reaalgümnaasiumis, Rakvere eragümnaasiumis, Tarvanpää seltsis

14.10 Kadrina gümnaasiumis, Eesti Rahva Muuseumi näituste majas ja Tartu Tiigi seltsi majas.

15.10. Tartu Tamme gümnaasiumis

Udmurdi ansambel Ošmeso Šajer

14.10 Paistu algkoolis, Holstre põhikoolis ja Viiratsi hoolekandekeskuses

Neenetsid Tatjana Lar ja Jelena Ufimtseva

15.10 Saue gümnaasiumis

Komide Ezös Voit

13.10 Tallinna Nõmme gümnaasiumis, EBSi gümnaasiumis

14.10 Kostivere, Aruküla ja Alavere põhikoolides

15.10 Tallinna Jakob Westholmi gümnaasiumis

Ungarlased András Berecz ja Eszter Mészáros koos Piret Pääri ja Karoliina Kreintaaliga

13.10. Pärnu muuseumis

14.10 Viljandimaal

Soome duo Kajo

15.10 Tallinna Õismäe gümnaasiumis

16.10 Muuksis, Eesti metsaühistu mõttetalgutel

Ungarlased Bea Palya ja Balázs Szokolay Dongó

18.10 Tartus Vanemuise kontserdimajas

12.10 kohvikus Must Puudel etno-disko mari artistide osavõtul

15.10 Genklubis DJ Uku Loco soome-ugri etnodisko

Kammermuusikakontsert Kadrioru Lossimuusika sarjas 10.07 Kadrioru lossis Ungari, Eesti, Soome klassikast. Esinesid Sigrīd Kuulmann (viul), Aare Tammesalu (tšello) ja Diana Liiv (klaver), Kavas Bartók, Eller, Kodály, Sibelius, Tubin.

05.10 Harmi mõisas

12.10 Albu mõisas ja Ülenurme mõisas

07.12. Kloostri Aidas korraldatud „**Hõimurahvaste klassika**“ kontserdil Mart Siimeri teose „Üle võimsa vee“ esmaettekanne. Esinesid Anna Mišina ja Kai Kallastu (sopranid), Kristi Mühling (kannel), Aare Tammesalu (tšello), Diana Liiv (klaver). Lisaks Marguste palad soome-rahvaviisidele, Tõnu Kõrvits jt.

KONVERENTS, SEMINARID, LOENGUD

16.10 rahvusvaheline konverents kinos Artis „Soome-ugri (o)positsioon“

Tervitused ja avasõnad riigikogu väliskomisjoni esimees Sven Mikser, Soome suursaatkonna pressinõunik Hannele Valkeeniemi ja Ungari instituudi direktor Tünde Tóth.

I Paneeldiskussioon „Soome-ugri rahvad ja kodanikuühiskond Venemaal“

Natalia Antonova (Karjala) – soome-ugri keelte taaselustamisprojekti „Keelepesad“ koordinaator, rahvusliku organisatsiooni Nuori Karjala juhatuse esimees 2006–2011; Leonid Gonin (Udmurtia) – politoloog, udmurtide rahvusliku esindusorganisatsiooni Udmurt Keneš nõukogu liige; Svetlana Koltšurina (Permi-Komi) – ÜRO põlisrahvaste õiguste programmi stipendiaat, mitmete soome-ugri rahvaste koostööprojektide koordinaator, soome-ugri noorteühenduse MAFUN asepresident 2009–2013; Jelena Minnilbajeva (Moskva) – ajakirjanik, Moskva mari kaasmaalaskonna esimees.

II Paneeldiskussioon „Soome-ugri rahvaste maailmakongressid muutuvast maailmast“

Márta Csepregi (Ungari) – Budapesti ülikooli fennougristikadotsent, handi keele uurija, soome-ugri rahvaid toetava Reguly seltsi asutaja ja juhatuse liige, soome-ugri maailmakongressi Ungari rahvuskomitee juhatuse liige; Jukka Mallinen (Soome) – vene kultuuri ja kirjanduse asjatundja, tõlkija ja kirjanik, Peterburi Soome Instituudi juhataja 1993–1995, Soome-PEN-Klubi esimees 2006–2009; Tõnu Seilenthal (Eesti) – Tartu ülikooli soome-ugri osakonna juhataja, eestlaste koordinaator soome-ugri rahvaste konsultatiivkomitees; Aleksei Tsõkarev (Karjala) – ÜRO põlisrahvaste õiguste ekspertgrupi aseesimees, soome-ugri noorteühenduse MAFUN president 2009–2011, rahvusliku organisatsiooni Nuori Karjala üks liidreid. Kuulajaid 120.

8.10 Fennougristikadoktor Janne Saarikivi loeng Tallinna Ülikooli loengusarjas Studia Generalia „Kadunud soome-ugri rahvad: merjalased, muromlased, tšuudid“

Loodusõhtu rahvusraamatukogus

27.11 Hiite ja hõimurahvaste õhtu. Lennart Meri film „Šamaan“. Soome-ugri kultuuripealinna Obinitsa ja toidu-teemalise hõimukalendri esitlus.

FILMIPROGRAMM

Kino Artise väikeses saalis

14.10 Tsiistre filmifestivali 2. FUFF valikkava I

15.10 Tsiistre filmifestivali 2. FUFF valikkava II

16.10 Handi film. Oleg Fessenko "Punane jää" (2010).

16.10 Soome-Venemaa ühismängufilm, Aleksandr Ptushko "Sampo" (1959; naispeaosas Eve Kivi). Kohtumine Eve Kiviga.

Balti filmi- ja meediakooli kinos Supernova

14.10 Eesti film. Arvo Iho "Karu süda" (2001). Kohtumine autoriga.

15.10 Mari film. Esilinastuvad Aleksei Aleksejevi dokumentaalfilm "Lõikuspüha" ja Galina Krasnoborova marikeelne mängufilm "Punase ja musta vahel" (2014). Kohtumine autoriga.

Eesti Rahva Muuseumi näitustemajas (Tartu, J. Kuiperanovi 9)

14.10 Jutu- ja filmiõhtu „Ekspeditsioonid soome-ugri rahvaste juurde“. Aleksei Aleksejevi film „Lõikuspüha“. Filmi esitlusel tegi kaasa Tatarstani maride ansambel Kna Vel.

Ingerisooma filmipäevad

28.10 „Hävitettyjen kirkkojen kansa“; „Lumiäidit. Paluu Inkerinmaalle“; „Röntyskä“

29.10 „Jää hyvästi, Inkerinmaa“; „Juuria etsimässä“

Tartu Genialistide Klubis

12.10 Valik soome-ugri animatsioone ja dokumentaalfilme. Koostöös Tartu NEFAga ja soome-ugri filmifestivaliga FUFF.

14.10. Udmurdikeelne noorsookomöödia „Maasikad-muulukad“ (2001) Režissöör Petr Palgan.

15.10. Saamikeelne ajaloodraama „Kautokeino mäss“ (2008). Lavastaja Nils Gaup.

Ungari antropoloogi ja filmimehe Mihaly Hoppáli loengud

17.10 seminar TLÜ Balti filmi- ja meediakooli auditoriumis. Esitleti Ago Ruusi ning Lennart Meri 1985. ja 1988. aastal filmitud karupeiete materjali, mis jäädvustati omal ajal „Toorumi poegade“ võtete ajal.

Materjali arutelu ungari filmiantropoloogi Mihaly Hoppáliga Enn Säde ja Jaak Lõhmuse eestvedamisel.

19.10 Tartu ülikooli eesti ja võrdleva rahvaluule osakonnas avalik loeng "Fieldwork experiences among shamans" kõigi õppeastmete tudengitele. Osa võttis 20–25 tudengit ja õppejõudu. Lisaks

loengule näitas Hoppál ka filmikatkeid oma välitöödest šamaanide juurde ja jagas filmimiskogemusi.

21.10 TÜ Viljandi Kultuuriakadeemia rahvusliku käsitöö osakonnas loeng "Ethnoart: Theory, Research History and Practice", mis oli suunatud pärand tehnoloogia eriala magistrantidele ja sellel oli rohkesti kuulajaid.

KIRJANDUSPROGRAMM

Tartus

6.10 Kirjanduslik teisipäev „Ugrimugriõtak“ Tartu Kirjanduse Majas. Luuletajad Kauksi Ülle ja Merca. Kavas olid uuemad jutud ja salajutud. Esitati nii oma kui ka soome-ugri rahvaste tõlgitud luulet.

Meenutati Ungaris toimunud soome-ugri kirjanduste assotsiatsiooni kongressi.

Tallinnas

17.10 Boglaraka Janurik tutvustas Ungari kirjandust Tallinna Keskraamatukogus

28.10 Kirjanduslik kolmapäev Eesti Kirjanike Liidu majas. Külal olid udmurdikeelse kultuuriajakirja „Invožo“ peatoimetaja, udmurdi kirjanike liidu esimees Pjotr Zahharov ja tunnustatud poeet, udmurdi luuleuuendaja Larissa Orekhova, kellelt on eesti keeles ilmunud luulekogu „Ääretu laas“. Tutvustati Udmurdima kirjanike loeti oma loomingut. Kirjanik Arvo Valton kõneles septembris Ungaris toimunud soome-ugri kirjanduste assotsiatsiooni kongressist.

TOIDUKULTUUR, KÄSITÖÖ

MTÜ Soome-ugri Toidukultuuri Selts viis läbi toidukoolitusi. Hõimupäevade peakontserdil oli fuajeesse pandud välja soome-ugri käsitöömeistrite töid, puhvetist sai osta rahvusoogi.

NÄITUSED

Tallinnas

07.–30.10 Baiba Damberg graafikanäitus „Hoius“ Kloostri Aidas.

12.10–15.11 „Pilli kõnnib kõrtsiteeda“. Ungari rahvapillid. Fotonäitus Ungari etnograafiamuuseumi pillifotodest Ungari Instituudis.

Tartus

01.10–30.10 Tartus Ruunipizzas fotonäitus "Ajanihe. Marimaa pildid" (2012)

12.10–30.10 Tartu Loodusmajas fotonäitus soome-ugri pühapaikadest

15.10–08.11 Eesti Rahva Muuseumi näitusemajas. Prantsuse fotograafi Jérémie Jungi „Setomaa-ääreala kuningriik“

Mujal:

05.10–30.11 Hiiumaa muuseumis näitus „Veelinnurahvas. Lennart Meri filmirännakud 1969-1988“ ja Stanislav Antipovi “Soome-ugri muusikamaailm pildis“



Hõimupäevade peakontsert Mustpeade majas



Sõbrad ja külalised

LISA 3

AASTARAAMAT 2014

Sisukord

- Viia-Kadi Raudalainen. Saateks

Hõimupäeva konverents „Põlisrahvad, traditsioonid ja majandus“

- Eva Toulouze. Juri Vella, väga tavaline ja väga erakordne põlisharitlane
- Vladimir Krjažkov. Venemaa õigusaktid põlistest põhjarahvastest. Arengudünaamika, olukord ja väljavaated
- Nina Nesterova. Rahvuslik keelepoliitika Põhja-Venemaa soome-ugri rahvastel
- Dmitri Harakka-Zaitsev. Isurite ja vadjalaste rahvusidentiteeti ohustab tööstuse pealetung
- Art Leete, Vladimir Lipin. Komi jahimehed ja keskkonnamuutused
- Anzori Barkalaja. Majanduskasvu mudel ja põlisrahvaste eluviis

Soome-ugri liikumine

- Oliver Loode. Hõimurahvad Putini hammasrataste vahel
- Andres Heinapuu, Viia-Kadi Raudalainen. Petroskois kavandati järgmist soome-ugri maailmakongressi
- János Puszta. Hõimurahvad ja Ungari
- Mall Hellam. Hüvastijätt Ungari saatkonnaga

Soome-ugri rahvad

- Jaak Prozes. Merjalased ja slaavi kolonisatsioon
- Eva Toulouze, Liivo Niglas. Baškiirimaa udmurtide ohvripalvused ja ohvripapid
- Natalia Ermakov. Ersa itkud: traditsioonid ja tänapäev

Kultuur ja kultuuripealinn

- Viia-Kadi Raudalainen. Hõimurahvastes peitub saladus. Intervjuu Jaak Johansoniga ja Leanne Barboga
- Jaak Lõhmus. Hõimurahvad filmilindil ja võrguavarustes. 50 aasta eest ja edaspidi
- Viia-Kadi Raudalainen. „Veelinnurahva“ näituse rännuteed
- Piret Koosa, Svetlana Karm. Karu, õ ja „Joškin kot“. Näitus soome-ugri brändist Eesti Rahva Muuseumis
- Julia Nikitina-Šahtina. Soome-ugri kultuuripealinna Bõgõ edulugu
- Aivar Ruukel. Hõimutoidupidu kultuuripealinnas

Reisid ja ekspeditsioonid

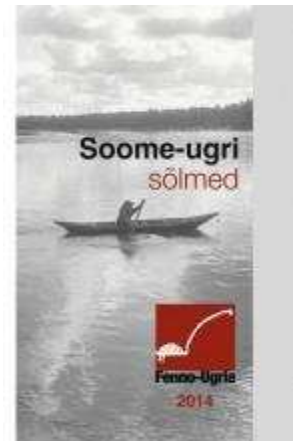
- Jaak Prozes, Viia-Kadi Raudalainen, Taisto Raudalainen. Omnibussiga Vадja-, Isuri- ja Ingerimaal
- Laura Jamsja, Maris Reintal, Anna-Kristina Rätsep. Filmiekspeditsioon Tatarstani maride juurde
- Contra. Udmurdimaal reis: kõtt täüs ja miil hää

Fenno-Ugria Noored

- Tiina Klooster, Merit Müller. Keeleelustamiseminar Vieljärvi külas Karjalas
- Eda-Riin Leego, Patrick Juho-Ville O'Rourke. Fenno-Ugria Noored Furoril
- Tiina Klooster, Patrick Juho-Ville O'Rourke. Koosolekul kultuuripealinnas Bõgõs

Raamatud ja väljaanded

- Leiu Heapost. „Soome-ugri rahvaste füüsiline antropoloogia“. Meie ja teised
- Enn Ernits. „Oma maa ubina äitsen“. Põhjalik teos ingerisoomlaste käekäigust 20. sajandil
- Muš Nadii, Fenno-Ugria Asutus. Udmurdi eepos „Kõldõsini aeg“
- Fenno-Ugria Asutus. Eesti keeles on ilmunud ersa kirjaniku ajalooline romaan



Aasta 2014

- Fenno-Ugria Asutus. Soome-ugri aasta 2014. Eesti vaatenurk
- Fenno-Ugria Asutus. Auhinnad ja stipendiumid 2014
- MTÜ Fenno-Ugria Asutus 2014. aastal



Hõimupäevade grupipilt 2015

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2015	31.12.2014	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	157 377	178 772	
Nõuded ja ettemaksed	7 054	7 006	2
Kokku käibevara	164 431	185 778	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	1 815	2 326	4
Kokku põhivara	1 815	2 326	
Kokku varad	166 246	188 104	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	9 543	11 179	5
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	105 779	119 173	12
Kokku lühiajalised kohustused	115 322	130 352	
Kokku kohustused	115 322	130 352	
Netovara			
Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	10 428	10 096	14
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	47 656	44 991	
Aruandeaasta tulem	-7 160	2 665	
Kokku netovara	50 924	57 752	
Kokku kohustused ja netovara	166 246	188 104	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2015	2014	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	155 642	158 127	6
Tulu ettevõtlusest	7 249	3 160	7
Kokku tulud	162 891	161 287	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-52 432	-45 325	8
Jagatud annetused ja toetused	0	-500	
Mitmesugused tegevuskulud	-42 686	-33 985	9
Tööjõukulud	-74 051	-78 195	10
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-890	-753	4
Muud kulud	-2	-75	
Kokku kulud	-170 061	-158 833	
Põhitegevuse tulem	-7 170	2 454	
Muud finantstulud ja -kulud	10	211	
Aruandeaasta tulem	-7 160	2 665	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2015	2014	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	-7 170	2 454	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	890	753	4
Muud korrigeerimised	-13 394	-1 356	
Kokku korrigeerimised	-12 504	-603	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-48	-2 712	2
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-1 636	6 674	5
Laekunud intressid	10	211	
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	332	674	14
Kokku rahavood põhitegevusest	-21 016	6 698	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-379	-369	4
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-379	-369	
Kokku rahavood	-21 395	6 329	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	178 772	172 443	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-21 395	6 329	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	157 377	178 772	

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	Akumuleeritud tulem	
31.12.2013	9 725	44 991	54 716
Aruandeaasta tulem	0	2 665	2 665
Muud muutused netovaras	371	0	371
31.12.2014	10 096	47 656	57 752
Aruandeaasta tulem	0	-7 160	-7 160
Muud muutused netovaras	332	0	332
31.12.2015	10 428	40 496	50 924

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

MTÜ Fenno-Ugria Asutuse 2015 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes. Raamatupidamisaruanne on koostatud Eurodes.

Kulutused materjalidele ja teenustele ning muud tegevuskulud on klassifitseeritud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide kuludeks (Lisa nr 8) ning MTÜ Fenno-Ugria Asutuse jooksvateks tegevuskuludeks (Lisa nr 9). Erandiks on tööjõukulud, mida kajastatakse kirjel „Tööjõukulud“. Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesteks kuludeks loetakse kõiki transpordi-, lähetus-, büroo-, reklaami- ja muid kulusid, mis on otseselt seotud projektide läbiviimisega.

MTÜ Fenno-Ugria Asutuse tegevuskuludeks loetakse raamatupidamis- ja infotehnoloogia teenuseid, kontoriruumide renti ja muid kontorikuluseid. Sinna hulka kuuluvad osaliselt ka töötajate lähetuse- ja transpordikulud ning need koolituskulud, mis ei ole otseselt seotud projektidega ja omaosalus ürituste korraldamisel.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit).

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Ettevõtte arvestusvaluuta on euro. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka (või muu kasutatud keskpanga) valuutakursid.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu, viitlaekumised ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded (sh. laenu nõuded, deposiidid) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid nende finantsvarade väärtuse languse osas. Juhul, kui selliseid tunnuseid esineb, hinnatakse korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatavad finantsvarad alla nendest eeldatavasti tulevikus laekuvate maksete nüüdsväärtuseni. Väärtuse langusest tulenevad allahindlused kajastatakse kasumiaruandes kuluna.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 290 EUR

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Arvutid	3 aastat
Inventar	10 aastat

Finantskohustused

Finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Eraldised kajastatakse bilansis summas, mis on bilansipäeva seisuga vajalik eraldisega seotud kohustuse täitmiseks või üleandmiseks kolmandale osapoolele. Juhul kui eraldis realiseerub tõenäoliselt hiljem kui 12 kuu jooksul pärast bilansipäeva, kajastatakse

seda diskonteeritud väärtuses (eraldisega seotud väljamaksete nüüdsväärtuse summas), välja arvatud juhul, kui diskonteerimise mõju on ebaoluline.

MTÜ Fenno-Ugria Asutus vahendab Haridusministeeriumi Hõimurahvaste Programmi eraldisi. Need summad ei kajastu MTÜ Fenno-Ugria Asutuse tuludes ja kuludes v.a. MTÜ Fenno-Ugria Asutuse poolt läbiviidud projektid. Väljamaksmata Hõimurahvaste Programmi eraldiste summa näidatakse bilansis kohustusena.

Annetused ja toetused

Tegevuse sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna siis, kui sihtfinantseerimise laekumine on praktiliselt kindel ja sihtfinantseerimisega seotud sisulised tingimused on täidetud. Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis.

Saadud sihtfinantseerimine, mille puhul tuluna kajastamise tingimused ei ole täidetud, kajastatakse bilansis kohustusena.

Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kajastatakse tulu sihtfinantseerimisest proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega. TulemiaruanDES kajastatakse kompenseeritavat kulu ja saadud toetust mõlemad eraldi.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi.

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, lähtudes valmidusastme meetodist.

Seotud osapooled

Mittetulundusühingu Fenno-Ugria Asutuse aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

a. tegev- ja kõrgemat juhtkonda (juhtkonna liikmetega seotud ettevõtted);

b. eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2015	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	1 922	1 922	
Ostjatelt laekumata arved	1 922	1 922	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2 949	2 949	3
Ettemaksed	2 183	2 183	
Tulevaste perioodide kulud	1 706	1 706	
Muud makstud ettemaksed	477	477	
Kokku nõuded ja ettemaksed	7 054	7 054	

	31.12.2014	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	701	701	
Ostjatelt laekumata arved	701	701	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	5 056	5 056	3
Ettemaksed	1 249	1 249	
Tulevaste perioodide kulud	1 161	1 161	
Muud makstud ettemaksed	88	88	
Kokku nõuded ja ettemaksed	7 006	7 006	

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2015		31.12.2014	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	0	2 535	0	1 933
Erisoodustuse tulumaks	0	0	0	67
Sotsiaalmaks	0	2 418	0	2 254
Kohustuslik kogumispension	0	162	0	127
Töötuskindlustusmaksed	0	176	0	205
Intress	0	0	1	0
Ettemaksukonto jääk	2 949		5 055	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2 949	5 291	5 056	4 586

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

					Kokku
	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2013					
Soetusmaksumus	3 506	0	3 506	1 245	4 751
Akumuleeritud kulum	-1 923	0	-1 923	-118	-2 041
Jääkmaksumus	1 583	0	1 583	1 127	2 710
Ostud ja parendused	369	0	369	0	369
Amortisatsioonikulu	-633	0	-633	-120	-753
31.12.2014					
Soetusmaksumus	3 875	0	3 875	1 245	5 120
Akumuleeritud kulum	-2 556	0	-2 556	-238	-2 794
Jääkmaksumus	1 319	0	1 319	1 007	2 326
Ostud ja parendused	0	379	379	0	379
Amortisatsioonikulu	-715	-55	-770	-120	-890
31.12.2015					
Soetusmaksumus	3 875	379	4 254	1 245	5 499
Akumuleeritud kulum	-3 271	-55	-3 326	-358	-3 684
Jääkmaksumus	604	324	928	887	1 815

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2015	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	386	386	
Võlad töövõtjatele	2 886	2 886	
Maksuvõlad	5 291	5 291	3
Muud võlad	980	980	
Muud viitvõlad	980	980	
Kokku võlad ja ettemaksed	9 543	9 543	

	31.12.2014	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	1 561	1 561	
Võlad töövõtjatele	3 559	3 559	
Maksuvõlad	4 586	4 586	3
Muud võlad	1 473	1 473	
Muud viitvõlad	1 473	1 473	
Kokku võlad ja ettemaksed	11 179	11 179	

Lisa 6 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2015	2014	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	92 000	81 295	
Mittesihtotstarbelised annetused ja toetused	6 599	18 833	
Projektide sihtfinantseerimine	57 043	57 696	13
laekumine Veelinurahastust stipendiumi katteks	0	303	
Kokku annetused ja toetused	155 642	158 127	

Lisa 7 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2015	2014
Trükiste müük	1 916	2 459
Muud müügitulud	5 333	701
Kokku tulu ettevõtlusest	7 249	3 160

Ettevõtlustuludeks on tulud Fenno-Ugria Asutuse poolt välja antud erinevate trükiste müügist (kalender, sõnaraamat jne), tulu piletide müügist erinevatel üritustel ja laekumised ruumide rentimisest.

Lisa 8 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud (eurodes)

	2015	2014
Transpordikulud	9 717	8 146
Mitmesugused bürookulud	259	181
Lähetuskulud	181	134
Koolituskulud	0	640
Finants ja IT teenused	1 076	1 355
Reklaami ja esinduskulud	1 747	4 425
Trükised ja infokandjad	0	67
Ruumide rent ürituste tarbeks	3 594	2 805
Ürituste toitlustuskulud	5 425	4 162
Majutuskulud	12 100	6 403
Tehnika rent	1 720	1 657
Muud ürituste kulud	1 625	2 116
Alltöö teenused	12 626	10 740
Tölketeenused	2 362	2 294
Osavõtumaksud	0	200
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	52 432	45 325

Lisa 9 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2015	2014
Üür ja rent	15 321	15 525
Mitmesugused bürookulud	2 123	2 837
Lähetuskulud	5 975	4 057
Koolituskulud	0	530
Vastuvõtukulud	927	497
Transpordikulud	1 283	1 482
Raamatupidamine ja muud sisseostetud teenused	5 001	5 705
IT teenused	365	1 315
Audiitoritasud	780	780
Ürituste korralduskulud	10 911	1 257
Kokku mitmesugused tegevuskulud	42 686	33 985

Lisa 10 Tööjõukulud

(eurodes)

	2015	2014
Palgakulu	34 600	35 176
Sotsiaalmaksud	15 818	16 697
Töövõtulepingu alusel töötajad	10 683	13 528
Autoritasud	11 886	11 580
Hõimurahvaste Programmi Nõukogu liikme tasud	1 064	1 214
Kokku tööjõukulud	74 051	78 195
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	16 736	15 285
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	3	3

Lisa 11 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2015	31.12.2014
Füüsilisest isikust liikmete arv	7	7
Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2015	2014
Arvestatud tasu	15 666	15 672

Lisa 12 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

	Saldo seisuga 31.12.2015	Saldo seisuga 31.12.2014
Hõimurahvaste programmi väljamaksmata summa	99 052	107 450
Eesti Keele Instituudilt projektitoetuse kasutamata jääk	1 943	2 033
Sihtfinantseeritud projektide kohustuste saldo	4 784	9 690
Sihtotstarbeliste tasude, annetuste ja toetuste saldo kokku	105 779	119 173

MTÜ Fenno-Ugria Asutus vahendab Hariduministeeriumi hõimurahvaste programmi eraldisi. 2015. aastal algas Haridus- ja Teadusministeeriumi hõimurahvaste programm IV, millele moodustati uus nõukogu. MTÜ Fenno-Ugria Asutus jätkas programmi haldamist esialgu ajutise lepingu alusel. Novembris sõlmiti Haridusministeeriumi ettepanekul uus haldusleping, mis kestab kuni programmi lõpuni 2019. aastal. Lepingu nr 10.1-8.1/15/805 (12.05.2015) alusel, eraldati 93 100 eurot ja lepingu nr 10.1-8.1/15/1211 (19.11.2015) alusel eraldati 81 077 eurot. Kokku eraldati 2015.a. 174 177 eurot.

Sellest jagati 2015.a. jooksul mitmesugustele soome-ugri rahvaid toetavatele projektidele ja preemiate väljamaksmiseks 75 683 eurot, neist MTÜ Fenno-Ugria Asutuse poolt läbiviidavatele projektidele 22 150 eurot. Hõimurahvaste programmi haldamiseks eraldati 2015.a. 9310 eurot. Doktoranditoetusteks tasuti 616,48 eurot. Lepingu nr 10.1-8.1/15/1211 täitmine jätkus 2016 aasta alguses. Programmi stipendiumide välja maksmine anti üle SA-le Archimedes.

2008. aastal on Eesti Keele Instituudilt saadud projektitoetus summas 31 956 eur. 2015.a. kasutati projektitoetust summas 90 (2014.a. 1053) eurot

Lisa 13 Projektide sihtfinantseerimine

Sihtotstarbelised tulud:

	2015	2014
Haridusministeerium (mh Hõimurahvaste Programm)	21 562	28 683
Kultuuriministeerium	14 600	8 039
Kultuurkapital	11 785	3 400
Tallinna Kultuuriamet	1 900	2 100
Soome Suursaatkond	400	-
Muud	1 890	1 053
Saadud sihtfinantseerimine kokku	52 137	43 275
Sihtotstarbeliste kohustuste korrigeerimine	4 906	14 421
Kasutatud sihtfinantseerimine	57 043	57 696

Tulude vastavusse viimiseks aruandeperioodi kuludega korrigeeritakse aasta lõpus sihtotstarbeliste kohustuste jääki. Aastal 2015 kajastub jäägi muutus summas 4 906 eurot (aastal 2014 summas 14 421 eurot)

Sihtfinantseerimine:

Saadud sihtfinantseerimiste kohustuste saldo 31.12.2013	24 111
Saadud ja tagastatud sihtfinantseerimine 2014	43 275
Kasutatud sihtfinantseerimine 2014	57 696
Saadud sihtfinantseerimiste kohustuste saldo 31.12.2014	9 690
Saadud sihtfinantseerimiste kohustuste saldo 31.12.2014	9 690
Saadud ja tagastatud sihtfinantseerimine 2015	52 137
Kasutatud sihtfinantseerimine 2015	57 043
Saadud sihtfinantseerimiste kohustuste saldo 31.12.2015	4 784

Projektide läbiviimiseks saadud summast on maha arvatud kasutamata jääkide tagastused.

Projektide rahastamine:

	Saldo	Saadud	Kasutatud	Saldo	Saadud	Kasutatud	Saldo
	31.12.2013	2014	2014	31.12.2014	2015	2015	31.12.2015
Aastaraamat	0	0	0	0	1800	1800	0

Cirius Nordplus	10 052	0	7 602	2 450	0	0	2 450
EKI Koostööprojekt	0	1 053	1 053	0	90	90	0
Etnolaager	0	1 380	1 380	0	0	0	0
FU külalised	71	2 258	2 329	0	560	560	0
FU Lisa	0	0	0	0	5000	5000	0
FU muusika	0	0	0	0	3400	3400	0
FU näitused	132	0	132	0	0	0	0
FU trükised ja CD	640	5 000	4 840	800	4375	3925	1 250
HP kirjanduspreemia	125	3 874	3 683	316	-316	0	0
HP koostamine	1 975	-445	1 530	0	0	0	0
HP nõukogu	3 121	1 642	2 089	2 674	-3522	-848	0
HP teadusauhind	2 330	1 670	1 634	2 366	-2366	0	0
Hõimukalender	0	1 800	1 800	0	1500	1500	0
Hõimuklubi	184	5 900	6 084	0	4425	4425	0
Hõimuprojekt	0	2 000	2 000	0	1600	1600	0
Hõimupäevad	797	16 992	17 789	0	17000	17000	0
Ilmapuu	0	3 336	3 336	0	3150	3150	0
Kirjandusüritus	0	480	415	65	0	0	65
Mafun	0	0	0	0	10941	10941	0
Riia	0	0	0	0	4500	4500	0
Teatriprojekt	4 684	-3 665	0	1 019	0	0	1 019
KOKKU	24 111	43 275	57 696	9 690	52137	57043	4 784

Lisa 14 Netovarad

2007. aastal asutati fond Lennart Meri Veelinnurahva rahastu. 31.12.2015 saldo oli 10 428 eurot (31.12.2014 saldo oli 10 096 eurot)

Lennart Meri Veelinnurahva rahastu on asutatud Tõnu Seilenthali poolt 20. juunil 2007 eesmärgiga jäädvustada väljapaistva riigimehe ja soome-ugri rahvaste uurija mälestust ning toetada noorte loomingulist ja üldkasulikku tegevust soome-ugri rahvaste hüvanguks. Rahastule laekunud summasid hoitakse selleks otstarbeks avatud pangakontol. Stipendiumi makstakse üks kord aastas rahastusse aasta vältel laekunud summade ja kasviku arvelt, kusjuures sellest vähemalt 10% eraldatakse rahastu algkapitali suurendamiseks. Ülejäänud kasvikut kasutatakse ainult stipendiumide maksmiseks. Kui stipendium jääb määramata, kasutatakse kogu kasvikut rahastu algkapitali suurendamiseks. Muud rahastu pidamisega seotud kulud kannab MTÜ Fenno-Ugria Asutus omavahendite arvelt.

2015. aastal stipendiumi ei makstud (2014: 500 eurot). 2015. aastal laekus annetustena 154 eurot ja intressitulu teeniti 178 eurot. Sissetulekud kokku moodustasid 332 eurot.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 31.05.2016

Mittetulundusühing Fenno-Ugria Asutus (registrikood: 80057988) 01.01.2015 - 31.12.2015 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MADIS ARUKASK	Juhatuseliige	02.06.2016
REIN SIKK	Juhatuseliige	02.06.2016
TÕNU SEILENTHAL	Juhatuseliige	02.06.2016
SVEN-ERIK SOOSAAR	Juhatuseliige	03.06.2016
KIRSTI RUUL	Juhatuseliige	03.06.2016
NATALIA ERMAKOV	Juhatuseliige	03.06.2016
VIIA-KADI RAUDALAINEN	Juhatuseliige	06.06.2016

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Mittetulundusühing Fenno-Ugria Asutus asutajatele

Oleme üle vaadanud Mittetulundusühing Fenno-Ugria Asutus raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2015, nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta koostatud tulemiaruanne, netovara muutuste aruanne ja rahavoogude aruanne, raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Ülevaadatud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 28 kuni 40.

Juhtkonna vastutus raamatupidamisaruannete eest

Juhtkond vastutab selle eest, et see raamatupidamise aastaaruanne koostatakse ja esitatakse õiglaselt kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks sellise raamatupidamise aastaaruande koostamiseks, mis on vaba olulisest, kas pettusest või veast tingitud väärkajastamisest.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada kokkuvõtte raamatupidamise aastaaruande kohta. Ülevaatus viidi läbi kooskõlas ülevaatuses töövõttude rahvusvahelise standardiga (ISRE) (Eesti) 2400 (muudetud). ISRE (Eesti) 2400 (muudetud) nõuab meilt kokkuvõtte tegemist selle kohta, kas me oleme saanud teadlikuks millestki, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne tervikuna ei ole kõigis olulistes osades koostatud kooskõlas rakendatava finantsaruandluse raamistikuga. Selle standardi kohaselt oleme ka kohustatud järgima asjassepuutuvaid eetikanõudeid.

Raamatupidamise aastaaruande ülevaatus kooskõlas ISRE (Eesti) 2400-ga (muudetud) on piiratud kindlust andev töövõtt. Ülevaatuses käigus viiakse läbi protseduurid, mis eelkõige tähendab järelepäringute tegemist juhtkonnale ja teistele isikutele majandusüksuses (nagu asjakohane) ja analüütiliste protseduuride rakendamist, ning hangitud tõendusmaterjali hindamist.

Ülevaatuses käigus läbiviidud protseduurid on palju vähem mahukad kui rahvusvaheliste auditeerimise standarditega kooskõlas tehtud auditi käigus läbiviidud protseduurid. Seetõttu ei avalda me nende finantsaruannete kohta auditiarvamust.

Kokkuvõtte

Ülevaatuses põhjal ei saanud me teadlikuks millestki sellisest, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne ei esita kõigis olulistes osades õiglaselt Mittetulundusühing Fenno-Ugria Asutus finantsseisundit seisuga 31.12.2015 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Urmas Roosimaa

Vandeaudiitori number 28

Audiitorbüroo URB OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 242

Pootsmägi 46

51017 Tartu

07.06.2016

Audiitorite digitaalallkirjad

Mittetulundusühing Fenno-Ugria Asutus (registrikood: 80057988) 01.01.2015 - 31.12.2015 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
URMAS ROOSIMAA	Vandeaudiitor	07.06.2016

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Rahvusvähemuste ühendused ja kultuuriseltsid, rahvusvahelist austust ja sõprust edendavadühendused	94994	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6445119
Telefon	+372 6445155
E-posti aadress	info@fennougria.ee
E-posti aadress	kadi.raudalainen@fennougria.ee
Veebilehe aadress	www.fennougria.ee